



**Manual de  
usuario**

**BOBBER  
GV300S**



**El presente manual debe considerarse parte permanente de la motocicleta y debe permanecer con ella cuando se vuelva a vender o se traspase a un nuevo propietario o usuario. El manual contiene información importante e instrucciones en materia de seguridad que deberán leerse con la mayor atención posible antes de proceder a la utilización del vehículo.**

## CARGA INICIAL DE LA BATERÍA

### 1. CARGA INICIAL DE LA BATERÍA

La batería requiere de una carga inicial una vez haya sido rellenada con el electrolito para garantizar una larga duración de la misma.

### 2. INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

- ① Rellene la batería con el electrolito.
- ② Deje reposar la batería durante 30 minutos.
- ③ Realice una carga estándar de la batería. Esto es necesario para garantizar la fiabilidad de la batería.
- ④ Monte la batería en la motocicleta.

※ **TIEMPO DE CARGA ESTÁNDAR**: 1.0 A durante 10 horas



### PRECAUCIÓN

No use la batería sin haber realizado la carga inicial estándar de la misma. De lo contrario la vida útil de la batería se verá acortada sensiblemente.



### AVISO

La motocicleta usa un sistema de encendido por batería.

No permita el arranque o el uso de la motocicleta sin la batería, de lo contrario el sistema eléctrico se dañará.

Siempre arranque o utilice el vehículo con la batería adecuada y correctamente instalada.

# PRÓLOGO

Muchas gracias por escoger una motocicleta Hyosung. Hyosung ha diseñado, comprobado y producido esta motocicleta usando la más avanzada tecnología con el fin de ofrecer al conductor una conducción divertida, agradable y segura.

Conducir una motocicleta es una de las actividades más estimulantes. Su motocicleta o scooter Hyosung le proporcionará grandes momentos de ocio y diversión a la vez que le resultará un medio de transporte ideal. No obstante, antes de subirse a la motocicleta, rogamos se familiarice con la información de este Manual.

El cuidado y mantenimiento que su motocicleta necesita se expone en este manual.

Si Usted sigue cuidadosamente todas las instrucciones, alargará la vida de su motocicleta. La Red de Vendedores y Servicios Autorizados Hyosung tiene técnicos experimentados capaces de ofrecer a su motocicleta el mejor servicio posible con las herramientas y el equipo adecuado.

**Norma operativa:**

**Q/370100JQH002—2018**

Toda la información, ilustraciones, fotografías y especificaciones contenidas en este Manual están basadas en las últimas informaciones de producción. Debido a la política de mejora continua del producto por parte de Hyosung, puede ocurrir que existan algunas diferencias entre este Manual y su motocicleta.

Hyosung, se reserva el derecho de introducir modificaciones en sus productos en cualquier momento.

También rogamos tengan presente que este manual hace referencia a todas las especificaciones de un determinado modelo de motocicleta para cualquier país. Algunos detalles pueden variar de un país a otro. Por ello, su modelo puede tener alguna diferencia con lo mostrado en este manual.



© COPYRIGHT QINGQI KR Motorcycle. Co., Ltd.

## IMPORTANTE

### INFORMACIÓN SOBRE EL RODAJE DE SU MOTOCICLETA

Los primeros 1.600 km son los más importantes en la vida de su motocicleta.

Un mantenimiento adecuado de la motocicleta y el cumplimiento del programa de Revisiones durante éste tiempo le garantizarán al máximo la vida y el funcionamiento de su motocicleta.

Todas las piezas **Hyosung** han sido fabricadas con materiales de alta calidad, con el fin de reducir posibles defectos. Un rodaje adecuado permitirá que todos los componentes del motor y del resto de la motocicleta se ajusten correctamente, prolongando la vida del vehículo.

La fiabilidad y el rendimiento de su motocicleta dependen exclusivamente del cuidado que usted tenga durante el periodo de rodaje. Es especialmente importante que evite conducir de manera que exponga al motor a un sobrecalentamiento.

Por favor, consulte la sección de RODAJE para información más específica sobre el rodaje.

## AVISO/PRECAUCIÓN/ NOTA

Rogamos lea detenidamente este manual y siga sus instrucciones.

Preste especial atención cuando aparezcan las palabras “AVISO”, “PRECAUCIÓN” Y “NOTA”, ya que contienen información de especial interés.

Toda la información que contenga estas palabras debe de ser revisada detenidamente.

### **AVISO**

La seguridad personal del conductor puede estar en juego. No prestar atención a esta información puede resultar perjudicial para el conductor.

### **PRECAUCIÓN**

Este apartado señala las atenciones especiales o precauciones que hay que seguir a fin de evitar serios daños en la motocicleta.

### **NOTA**

Este apartado le ofrecerá la información necesaria para facilitar el mantenimiento y aclarar las instrucciones importantes.

 **AVISO****Sistema de Control de Ruido (silenciador)****ESTÁ PROHIBIDO MODIFICAR EL SISTEMA DE ESCAPE**

Los propietarios quedan advertidos que la ley prohíbe:

- (a) La extracción o anulación por cualquier persona para otro propósito distinto que, el mantenimiento, reparación o sustitución de cualquier dispositivo de control de ruido o elemento en cualquier vehículo antes de su venta o entrega al cliente final o mientras se utiliza.
- (b) El uso del vehículo por cualquier persona después de haber sustituido o inutilizado este elemento.

**MANTENIMIENTO:**

El sistema de escape no requiere de mantenimiento periódico. El motor debe ser puesto a punto según las especificaciones del fabricante y las bujías deben mantenerse en buen estado. Unas bujías en mal estado o una carburación desajustada pueden causar daños en el catalizador o el silencioso.

# INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

## RECOMENDACIONES PARA UNA CONDUCCIÓN SEGURA

El motociclismo es una actividad divertida y apasionante, la cual requiere tomar precauciones extras a fin de garantizar la seguridad del piloto y del pasajero.

Estas precauciones son las siguientes:

### **AVISO**

- Antes de utilizar su motocicleta por primera vez lea cuidadosamente este Manual del Propietario y familiarícese con las características y requisitos de mantenimiento. Guarde el Manual del Propietario en el compartimiento habilitado bajo el asiento.
- Antes de conducir la motocicleta por primera vez, asegúrese que está familiarizado con la situación y uso de todos los mandos de la misma.
- Al utilizar la motocicleta por primera vez, busque un espacio nivelado y abierto para familiarizarse con los controles y las características de maniobrabilidad de su motocicleta.



## **AVISO**

- Antes de cada uso haga una inspección diaria.
- Los puntos específicos a chequear están listados en la sección **INSPECCION ANTES DE CONDUCIR** de la página 58 de este Manual del Propietario.
- Asegúrese de usar casco, protección ocular, y ropa adecuada de protección (guantes, pantalones de piel, camisa de manga larga o chaqueta y botas).
- Esta motocicleta está diseñada sólo para ser usada por dos ocupantes: piloto y pasajero.
- No permita que nadie use su motocicleta bajo la influencia del alcohol u otras drogas..
- Tenga en cuenta el mantenimiento periódico requerido. Su Vendedor Autorizado Hyosung está preparado y cuenta con el equipo necesario para ello.
- Vacíe la gasolina del depósito de combustible antes de transportar la motocicleta.

- Tenga cuidado de no tocar ó que toquen alguna parte móvil o caliente de su motocicleta como el sistema de escape o el motor.

## **AVISO**

No haga modificaciones en su motocicleta. Cualquier modificación puede afectar a la seguridad de la motocicleta, además de tener problemas legales.

## **AVISO**

La motocicleta cuenta con un sistema de seguridad en el caballete lateral.

Si se encuentra en punto muerto con el caballete lateral desplegado, sólo se podrá poner en marcha con la maneta de embrague accionada.

Si tiene una marcha, sólo se podrá poner en marcha con el embrague accionado y el caballete lateral recogido.

El sistema de seguridad evitará que se pueda poner en marcha la motocicleta con el caballete lateral desplegado.

Compruebe que el sistema de seguridad funciona bien.

## PRECAUCIÓN

Cuando la llave de contacto se sitúe en la posición "○", el faro delantero, luz de posición, panel de instrumentos y luz de placa de matrículas se encenderán.

El faro siempre estará iluminado con el motor en marcha.

## AVISO

- No haga funcionar el motor en lugares cerrados o donde no haya ventilación ó sea escasa. Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas potencialmente letal incoloro e inoloro.
- Nunca deje la motocicleta en marcha sin prestarle atención aunque sea por poco tiempo.

## AVISO

Acelere progresivamente para evitar que la rueda delantera pierda contacto con el suelo. No tener en cuenta esto, puede dar lugar a una pérdida de control y a un accidente.

## AVISO

Mantenga ambas manos en las empuñaduras siempre que conduzca. Quitar las manos del manillar reduce la maniobrabilidad y podría dar lugar a un accidente.

## AVISO

Mientras conduzca su motocicleta, siempre se deben llevar ambos pies en los estribos. Mover los pies de los estribos reduce la maniobrabilidad y podría dar lugar a un accidente.

## PRECAUCIÓN

Cuando no vaya a usar la motocicleta por un tiempo prolongado:

1. Deje el depósito lleno de gasolina.
2. Desconecte la batería.

## AVISO

No coloque el interruptor de contacto en la posición "⊗" no bloquee la dirección en la posición "□" y no coloque el interruptor de pare del motor en la posición "⊗" durante la conducción.

## ⊙ LLEVE CASCO

### **AVISO**

La seguridad en la motocicleta empieza por llevar un casco de calidad. Las lesiones más graves son producidas al recibir un golpe en la cabeza. Utilice SIEMPRE un casco homologado y a ser posible lleve una protección ocular adecuada.

## ⊙ COMPROBACIONES PREVIAS

### **AVISO**

Revise las instrucciones del Manual que figuran en el apartado “Comprobaciones antes de conducir”.

No olvide llevar a cabo una perfecta inspección para su seguridad y la del pasajero.

## ⊙ EQUIPAMIENTO

### **AVISO**

La ropa suelta u holgada pesada puede ser incómoda cuando conduce su motocicleta.

Escoja indumentaria de calidad y adecuada a la hora de conducir.

## ⊙ FAMILIARICESE CON SU MOTOCICLETA

### **AVISO**

Su habilidad sobre la moto y sus conocimientos sobre mecánica son importantes para una conducción segura.

Le sugerimos que practique en momentos de poco tráfico o en sitios despejados hasta que esté totalmente familiarizado con la motocicleta y sus mandos.

Recuerde que la práctica ayuda a mejorar.

## ⊙ CONOZCA SUS LÍMITES

### AVISO

Conduzca siempre dentro de los límites de sus posibilidades. Conociendo éstos y conduciendo dentro de ellos evitará sufrir un accidente.

## ⊙ SEA MUY PRUDENTE LOS DÍAS DE LLUVIA

### AVISO

Conducir en condiciones climatológicas adversas, especialmente en lluvia, requiere una precaución especial.

Duplique la distancia de seguridad y procure no colocarse sobre las marcas de pintura del asfalto, alcantarillas o zonas de apariencia grasienta que pueden ser sumamente deslizantes.

Siempre que tenga dudas sobre el estado de la carretera, ¡conduzca lento!

## INSTALACIÓN DE ACCESORIOS Y CONSEJOS DE SEGURIDAD

En el mercado hay una gran variedad de accesorios no originales disponibles, que se pueden adaptar a su **Hyosung**. **Hyosung** no puede tener el control directo sobre la calidad o conveniencia de los accesorios que Ud. quiera instalar.

El montaje de accesorios inadecuados puede producir unas condiciones de conducción poco seguras. No es posible para **Hyosung** probar todos los accesorios y combinaciones existentes en el mercado. Sin embargo, su Vendedor Autorizado le puede aconsejar a la hora de adquirir accesorios de calidad e instalarlos correctamente.

Tenga precaución cuando seleccione e instale accesorios para su motocicleta **Hyosung**. Para su seguridad hemos recogido algunos consejos que le serán de utilidad cuando tenga que decidir con qué y cómo equipar su motocicleta.

 **AVISO**

**Una modificación inadecuada puede hacer que su vehículo sea inseguro y derivar en un accidente.**

**Nunca modifique la motocicleta mediante la colocación inadecuada de accesorios. Siga todas las recomendaciones de este manual en relación con la instalación de accesorios y/o modificaciones.**

**Utilice accesorios originales Hyosung diseñados y probados para su motocicleta. Consulte con su Vendedor Autorizado si tiene alguna duda.**

1. Cada vez que tenga que colocar peso adicional o que instale accesorios aerodinámicos, tenga en cuenta que deberían ser montados lo más bajo posible, acercándose al máximo al centro de gravedad de la motocicleta. Cuando se monten accesorios externos, se aconseja asegurar la rigidez, a fin de que no se muevan. Cualquier montaje flojo o débil puede dar lugar a unas condiciones de conducción inestable y/o peligrosa.
2. Controle que la distancia al suelo y el ángulo de inclinación son adecuados. Una carga colocada incorrectamente puede reducir estos dos factores de seguridad. Controle también que la carga no interfiera en el funcionamiento de la suspensión, de la dirección u otros sistemas de control.
3. Los accesorios sujetos al manillar pueden causar serios problemas de estabilidad. Todo peso extra hará que su motocicle-

ta tenga menos control en la dirección. El peso también puede causar problemas de estabilidad. Cualquier accesorio sujeto al manillar u horquilla delantera tiene que ser lo más ligero y ser lo menos voluminoso posible.

5. Cualquier accesorio mal montado o mal diseñado puede afectar a la estabilidad de la motocicleta, especialmente en situaciones de viento fuerte o al adelantar o ser adelantado por un vehículo largo. Por ello recomendamos preste especial atención al escoger y montar accesorios.
6. Algunos accesorios obligan a desplazarse al conductor con respecto a su posición habitual de conducción. En consecuencia, se limita la libertad de movimiento y puede limitar la manejabilidad del vehículo.
7. Cualquier accesorio eléctrico adicional puede sobrecargar el sistema eléctrico. Toda sobrecarga

puede dañar la instalación o crear situaciones peligrosas debido a la pérdida de corriente mientras la motocicleta está funcionando.

8. Cuando lleve una carga en la motocicleta, móntela lo más bajo posible y lo más pegado a la moto que pueda. Cualquier peso añadido puede desplazar el centro de gravedad, afectando a la estabilidad y manejabilidad de la motocicleta.

Equilibre la carga de ambos lados y asegure bien toda la carga añadida.

### **MODIFICACIONES**

Cualquier modificación o eliminación de equipamiento original de su vehículo, puede hacerlo inseguro y/o ilegal. Siga por favor toda la normativa legal de su país.

# CONTENIDOS

<b>1. SITUACIÓN DE LOS NÚMEROS DE SERIE .....</b>	<b>16</b>
<b>2. DENOMINACIÓN DE LOS COMPONENTES .....</b>	<b>17</b>
<b>3. MANDOS .....</b>	<b>20</b>
CERRADURA DE CONTACTO	
LLAVE DE CONTACTO	
PANEL DE INSTRUMENTOS	
PIÑA DE CONMUTADORES IZQUIERDA	
PIÑA DE CONMUTADORES DERECHA	
PEDAL DE FRENO TRASERO	
PALANCA DE CAMBIO	
CABALLETE	
AMORTIGUADORES	
<b>4. RECOMENDACIONES SOBRE GASOLINA, ACEITE Y REFRIGERANTE .....</b>	<b>33</b>
COMBUSTIBLE	
ACEITE MOTOR	
REFRIGERANTE	
<b>5. CONSEJOS DE CONDUCCIÓN .....</b>	<b>44</b>
ARRANCANDO EL MOTOR	
APAGADO	
USANDO EL CAMBIO DE MARCHAS	
SUBIENDO PENDIENTES	
PARADA Y APARCAMIENTO	
<b>6. RODAJE .....</b>	<b>51</b>
<b>7. COMPROBACIONES ANTES DE CONDUCIR .....</b>	<b>53</b>
<b>8. MANTENIMIENTO PERIÓDICO .....</b>	<b>57</b>

<b>9. COMPROBACIONES Y MANTENIMIENTO .....</b>	<b>61</b>
HERRAMIENTAS	
ACEITE MOTOR	
TUBOS DE GASOLINA	
GASOLINA	
ANTICONGELANTE	
GUARDAPOLVO DE GOMA DEL CABLEADO	
RETROVISORES	
CATADIÓPTRICOS	
TUBO DE ESCAPE Y SILENCIADOR	
SUSPENSIONES DELANTERA Y TRASERA	
BATERÍA	
FILTRO DEL AIRE	
BUJÍA	
AJUSTE DEL RALENTÍ	
AJUSTE DEL JUEGO LIBRE DEL ACELERADOR	
AJUSTE DEL CABLE DE EMBRAGUE	
CADENA	
FRENOS	
NEUMÁTICOS	
BOMBILLAS	
<b>10. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....</b>	<b>90</b>
<b>11. TRANSPORTE.....</b>	<b>93</b>
<b>12. LIMPIEZA .....</b>	<b>94</b>
<b>13. ALMACENAMIENTO .....</b>	<b>97</b>
<b>14. ETIQUETAS .....</b>	<b>99</b>
<b>15. ESQUEMA ELÉCTRICO.....</b>	<b>101</b>



---

## SITUACIÓN DE LOS NÚMEROS DE SERIE

---

El número de bastidor y/o el número de serie del motor sirven para registrar la motocicleta. Estos números son útiles para ayudar a su Vendedor Autorizado a la hora de solicitar recambios o a la hora de pedir información específica referente a su vehículo.

El número de batidor también se conoce como VIN o Número de Identificación del Vehículo.



El número de bastidor está grabado en el lado derecho de la pipa de la dirección.



El número de serie del motor está grabado en la parte superior derecha del cárter.

La placa de identificación se encuentra en el tubo ascendente del bastidor y muestra los parámetros técnicos principales, el fabricante y la fecha de fabricación de la motocicleta.

Escriba estos números a continuación en las casillas a fin de tenerlo como referencia en el futuro.

<b>Número de bastidor:</b>
<b>Número de motor:</b>

---

## DENOMINACIÓN DE LOS COMPONENTES

---

### Mandos del manillar



1	Piña izquierda	6	Depósito líquido frenos del.
2	Maneta de embrague	7	Maneta freno delantero
3	Retrovisor	8	Puño del acelerador
4	Panel de instrumentos	9	Piña derecha
5	Cerradura de contacto	10	Tapón depósito gasolina

## Lateral izquierdo



11	Faro y luz de posición	19	Intermitente trasero
12	Intermitente delantero	20	Cadena
13	Tornillo del escape	21	Estriberas pasajero
14	Bobina AT (delantera y trasera)	22	Caballete lateral
15	Caja de fusibles de la ECU	23	Estriberas
16	Batería	24	Palanca de cambio
17	Asiento	25	Bujía (Delantera)
18	Piloto trasero / Luz de freno	26	Freno disco delantero

## Lateral derecho



27	Freno de disco trasero	34	Filtro aceite motor
28	Bujía (Trasera)	35	Mirilla nivel de aceite motor
29	Elemento filtro del aire	36	Tornillo drenaje aceite motor
30	Vaso de expansion	37	Tornillo llenado aceite motor
31	Tapón anticongelante	38	Depósito liquid frenos tras.
32	Tornillo de drenaje	39	Silenciador
33	Pedal de freno trasero		

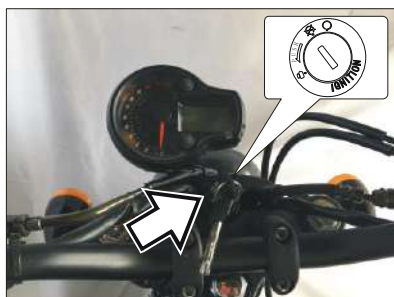
### NOTA

“.....”: *significa componente invisible.*



# MANDOS

## CERRADURA DE CONTACTO



La cerradura de contacto se encuentra debajo del panel de instrumentos.


La cerradura de contacto tiene tres posiciones:

### ⊙ POSICIÓN “”(OFF)

El sistema eléctrico queda anulado.

El motor no se pondrá en marcha y la llave de contacto se puede sacar.

## AVISO


Si gira el contacto a la posición “” con la moto en marcha, puede ser peligroso.

### ⊙ POSICIÓN “”(ON)



En esta posición, el sistema de encendido está activo y el motor se puede poner en marcha.

En la posición “ON” no se puede sacar la llave del contacto.

## NOTA

Arranque el motor después de poner la llave de contacto en la posición “”, o la batería se descargará por el consumo del faro delantero.

### ⊙ POSICIÓN “”(LOCK)

Cuando deje la motocicleta, para evitar robos, gire el manillar a la izquierda e introduzca y presione la llave en la posición “” y gírela a la posición “”.

Con ello, el manillar no se podrá mover, y al mismo tiempo el motor y el sistema eléctrico no funcionan. Al desbloquear, no es necesario presionar la llave, sólo llevarla de la posición "🔒" a la posición "🔓".

### AVISO

No bloquee la dirección con el vehículo en marcha.

Si mueve el vehículo con la dirección bloqueada puede ser peligroso. Puede perder el equilibrio y caerse, o puede caer la motocicleta.

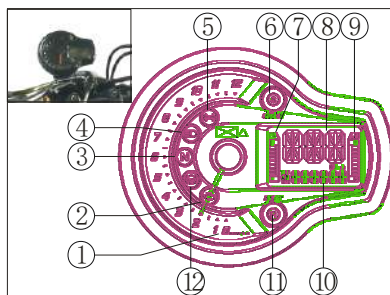
Pare la motocicleta sobre el caballete lateral antes de bloquear la dirección. Nunca intente mover la motocicleta con la dirección bloqueada.

### LLAVE DE CONTACTO

Su motocicleta viene equipada con dos llaves idénticas.

Guarde la llave de recambio en un lugar seguro.

### PANEL DE INSTRUMENTOS



### AVISO

Manipular el panel de instrumentos durante la conducción de la motocicleta puede ser peligroso. Quitar una mano del manillar reduce el control sobre la motocicleta.

Mantenga siempre ambas manos sobre el manillar durante la conducción.

### PRECAUCIÓN

Quando se gira el contacto a la posición "🔓", la luz del panel y la pantalla se iluminan.



## ① CUENTAVUELTAS


Muestra el régimen del motor en revoluciones por minuto.


### **AVISO**

No aumente el régimen del motor a la zona roja del cuentavueeltas.


## ② TESTIGO INYECCIÓN

El testigo amarillo del motor  se ilumina y permanece iluminado cuando el contacto se gira a la posición “” con el motor parado como prueba de funcionamiento del sistema del motor.

En cuanto arranca el motor, el testigo de avería de inyección  debe apagarse.

Si el sistema del motor falla, el testigo de inyección  se ilumina y permanece iluminado.

### **PRECAUCIÓN**

Si el testigo de avería de inyección no se ilumina cuando la llave de contacto se lleva a la posición “” con el motor parado o falla al apagarse con el motor en marcha, contacte con su Vendedor Autorizado Hyosung.

### **PRECAUCIÓN**

Circular con el vehículo con el testigo de avería de la inyección fijo puede dañar el motor y la transmisión.

En el momento en que el testigo se ilumine en marcha, acuda a su Vendedor Autorizado Hyosung para revisar el sistema de inyección lo antes posible.

## ③ TESTIGO DE PUNTO MUERTO

El testigo verde de punto muerto se enciende cuando no hay ninguna marcha engranada.

La luz del testigo se apagará al engranar cualquiera de las marchas.

## ④ TESTIGO DE LUZ LARGA

El testigo azul de luz larga se encenderá cuando la luz de carretera o larga esté conectada.



## 5 TESTIGO DE INTERMITENTES

A la vez que parpadean los intermitentes derecho e izquierdo, el testigo verde también parpadeará.

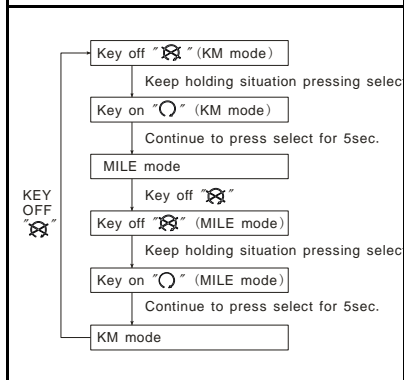
## 6 BOTÓN SELECT

Use este botón para ajustar lo siguiente:

### FUNCIONAMIENTO

ODO → TRIP A → TRIP B →  
CLOCK → ODO

### Cómo cambiar KM a MILE

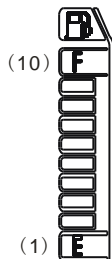


## 7 NIVEL DE GASOLINA

### FUNCIONAMIENTO

TIPO: Escala gráfica (LCD)

Símbolo estándar del nivel



Funcionamiento:

Cuando no está el contacto en ON, no aparece el símbolo estándar del nivel de gasolina.


Testigo de reserva:  
Cuando el nivel alcanza el segmento (1), los dos símbolos ( , ) parpadearán a intervalos de 1 segundo.


El nivel de gasolina es del tipo LCD (Liquid Crystal Display), indica la cantidad de gasolina que queda en el depósito.

El nivel de gasolina tiene 10 segmentos cuando el depósito está lleno.

La marca "F" (Full) indica que el depósito está lleno.

La marca “E” (Empty), indica que el depósito está vacío o casi.


Cuando quede en el depósito 3,5 l, el testigo “E” del último segmento y el de reserva “” parpadearán.

Rellene el depósito antes de que el testigo “E” del último segmento y el de reserva “” parpaddeen.

La capacidad del depósito es de 12.5 L.




## PRECAUCIÓN

Cuando el testigo “E” del último segmento y el de reserva “” parpaddeen, debe repostar gasolina en la próxima estación de servicio para evitar el quedarse sin combustible.



## PRECAUCIÓN

Para comprobar el nivel de gasolina, ponga la motocicleta vertical y gire el contacto a “”.

## 8 VELOCÍMETRO

El velocímetro muestra la velocidad de crucero en kilómetros o millas por hora.



## AVISO

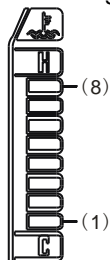
Cumpla los límites de velocidad y las normas de tráfico en todo momento.

## 9 NIVEL DE TEMPERATURA

### FUNCIONAMIENTO

TIPO: Escala graduada (LCD)


Símbolo estándar del nivel de temperature del refrigerante



Funcionamiento:

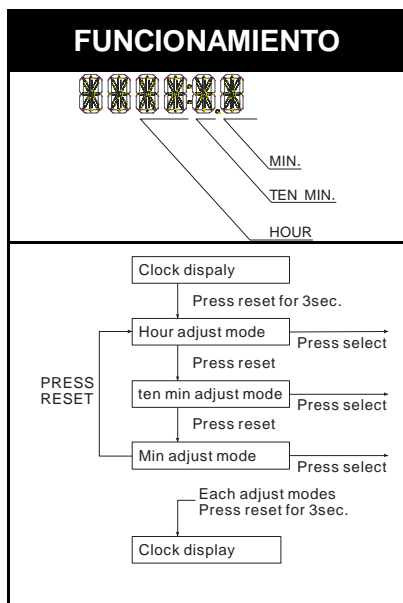
Si el contacto no está en ON no aparecerá el nivel de temperature del refrigerante.

Aviso de sobrecalentamiento del motor:

Después de alcanzar el segment (8), los símbolos (H y ) parpadearán a intervalos de 1 segundo.

## 10 RELOJ

El reloj muestra la hora en el format 24-horas.



## (11) BOTÓN RESET

Use este botón para ajustar lo siguiente:

### ■ En el modo Normal

Pulse durante	Ajuste
1 segundo	Ajuste del brillo de la pantalla del panel de instrumentos (100% → 75% → 50% → 25% → 100%)
3 segundos	Reinicia el parcial a cero, mientras en la pantalla se muestra el parcial A o B.

## (12) TESTIGO ABS

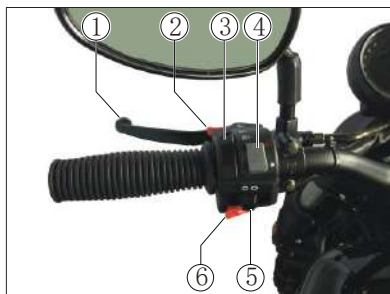
El testigo ABS se iluminará después de girar el contacto a "ON" y sin que el vehículo supere la velocidad de 5 km/h como una prueba de autodiagnóstico. Tras superar los 5 km/h se apagará.

Si hay una anomalía en el sistema ABS, se iluminará el testigo ABS y permanecerá encendido incluso después de superar los 5 km/h.

## PRECAUCIÓN

Si el testigo ABS no se ilumina después de girar el contacto a “ON” y no se ha alcanzado la velocidad de 5 km/h o no se apaga superando los 5 km/h, contacte con un Servicio de Asistencia Técnica autorizado de HYOSUNG.

## PIÑA IZQUIERDA



### ① MANETA DE EMBRAGUE

La maneta de embrague se utiliza para desconectar la transmisión a la rueda trasera cuando arranque el motor o cambia de marcha.

Al accionar la maneta se desacopla el embrague.

## PRECAUCIÓN

Use correctamente el embrague.


De lo contrario, el embrague se desgastará rápidamente.

### ② “” GATILLO DE RÁFAGAS

Pulse el gatillo “PASS” para advertir a otros conductores con un destello de luces largas.



El gatillo de ráfagas solo funciona con el contacto en la posición “ON”.

## PRECAUCIÓN


No accione este interruptor cuando el interruptor de las luces se encuentre en la posición “”.

### ③ CONMUTADOR LUCES



Cambia de luz de carretera (largas) a cruce (cortas).


- “” : Se ilumina el haz de largas en el faro. También se ilumina el testigo de luces largas.
- “” : Se ilumina el haz de cortas en el faro.

## AVISO

Cambie el conmutador a “” cuando tenga otro vehículo delante o en dirección contraria.

## 4 INTERRUPTOR DE INTERMITENTES DE EMERGENCIA

“  ” : Los cuatro intermitentes parpadearán a la vez cuando pulse el interruptor y el contacto se encuentre en la posición “”.

“  ”: Los intermitentes y el testigo se apagarán.

Use los intermitentes de emergencia para avisar a los otros conductores durante una parada de emergencia o bien cuando su vehículo pueda suponer un peligro para el resto del tráfico.


## PRECAUCIÓN


Apague los intermitentes de emergencia después de hacer uso de ellas. Si conduce con los intermitentes de emergencia puede confundir al resto de conductores.



La batería se puede descargar si se usan los intermitentes de emergencia durante un tiempo prolongado con el motor apagado.

## 5 CONMUTADOR DE INTERMITENTES


Se usa cuando vaya a girar o cambiar de dirección.

Posición “  ”: Parpadearán los intermitentes izquierdos.

Posición “  ”: Parpadearán los intermitentes derechos.

“  ” (OFF) : Pulse en la posición “” para anular los intermitentes.

## PRECAUCIÓN

Utilice siempre las luces intermitentes a la hora de cambiar de carril o parar y asegúrese siempre de colocarlos de nuevo en la posición de “” una vez haya finalizado el giro o cambio de carril.

## 6 BOTÓN DEL CLAXON

“  ”

Pulse este botón para hacer sonar el claxon.

## PRECAUCIÓN



Use el claxon solo en caso de necesidad.


## PIÑA DERECHA



### 1 BOTÓN DE ARRANQUE “”

Utilice este botón para arrancar el motor.

Con el contacto en la posición “”, el cortacorrientes de motor en la posición “” el cambio en punto muerto, la maneta del embrague accionada y el caballete lateral recogido, accione el botón para arrancar el motor.

Cuando ponga el contacto en la posición “” con el motor parado, se enciende la iluminación del panel y la aguja del velocímetro recorre la escala y vuelve como una prueba del funcionamiento del sistema de inyección.

Pulse el botón de arranque después de que la aguja vuelva al origen.


### PRECAUCIÓN

- Libere el botón de arranque en cuanto el motor se haya puesto en marcha.
- No pulse el botón de arranque más de cinco segundos ya que se calentaría el cableado y el motor de arranque.

Si el motor no se pone en marcha después de varios intentos, compruebe el nivel de gasolina y el encendido.

### PRECAUCIÓN


No intente arrancar hasta que la aguja del velocímetro no termine su recorrido y vuelva al origen si no arrancará mal.

Si el motor no arranca o arranca mal, gire el contacto a la posición “”. Tras 8 segundos, gire el contacto a ON, deje que la aguja del velocímetro haga todo su recorrido y vuelva a intentar arrancarlo.

Esto permitirá reinicializar la electroválvula del ISC (Idling Speed Control).



## PRECAUCIÓN

El faro, cuadro de instrumentos, piloto trasero y el de matrícula se pondrán en funcionamiento tan pronto la llave de contacto se pone en la posición “”.

El faro se ilumina sólo cuando se arranca el motor.



## AVISO

La motocicleta está equipada con un interruptor de bloqueo de encendido en el caballete lateral.

Si el cambio está en punto muerto ó el caballete lateral está replegado, solo podrá encender el motor si acciona la maneta de embrague.

Este sistema de seguridad previene que se pueda arrancar el motor con el caballete lateral accionado.

Asegúrese que este interruptor funciona correctamente antes de conducir.

## ② MANETA DEL FRENO DELANTERO

La maneta del freno delantero se acciona presionando suavemente ésta hacia el puño del gas.

El sistema de freno delantero de disco es muy potente. No accione el freno delantero bruscamente, la rueda delantera puede llegar a bloquearse y podría producirse una caída. La luz de freno se encenderá cuando la palanca se accione.



## AVISO

Accione suavemente y con cuidado el freno delantero sobre superficies deslizantes para evitar deslizamientos.

## ③ PUÑO DEL ACELERADOR


La velocidad del motor se controla según la posición del puño del gas. Gire hacia Ud. para aumentar la velocidad, y hacia adelante para disminuirla.




## AVISO

Evite accionar el puño de gas y los frenos a la vez.


#### ④ CORTACORRIENTES

Posición “”: Utilícelo cuando se den condiciones peligrosas de fallos durante la conducción y/o cuando el motor se pare de repente.

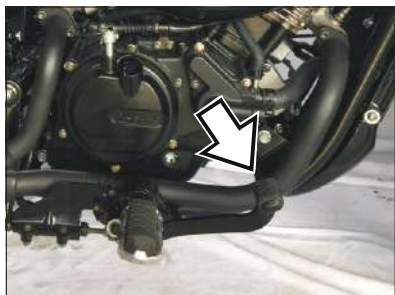
El encendido se corta en ese momento. El motor no puede arrancar.

Posición “”: Conecta el encendido y permite que funcione el motor.

#### AVISO

No accione nunca el interruptor de parada del motor a la posición “” mientras conduce.

#### PEDAL FRENO TRASERO



Presionando el pedal del freno accionará el freno trasero.

La luz de freno se encenderá al mismo tiempo.

#### AVISO

Accione el freno trasero suavemente y con gran cuidado sobre superficies deslizantes para evitar derrapes.

#### ABS

El sistema ABS (Anti-lock Brake System) cuenta con un modulador de dos canales, que actúa de forma independientes sobre los frenos delantero y trasero.

El manejo de los frenos ABS es el mismo que el de los frenos convencionales.

Si se activa el ABS, notará unos latidos en la maneta o pedal de freno.

En esta situación, continúe accionando los frenos y deje que funcione el ABS; no “bombee” los frenos ya que reducirá la efectividad de frenado.



## AVISO

Mantenga siempre una distancia suficiente con el vehículo delantero para adaptar la velocidad de cruce con el ABS.

Con el ABS se consigue reducir la distancia de frenado.

Sobre ciertas superficies, como carreteras rugosas o de grava, la distancia de frenado puede ser más larga que con un vehículo sin ABS.

## NOTA

Evite cualquier tipo de imanes (incluyendo herramientas magnéticas, destornilladores imantados, etc.) fuera de las llantas, ruedas fónica, y sensores de velocidad ya que se pueden imantar provocando un funcionamiento inadecuado del sistema ABS.

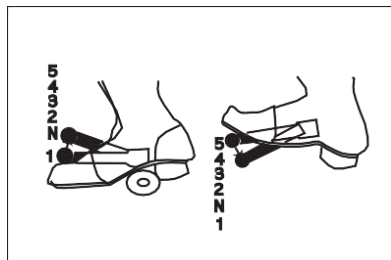
El ABS está monitorizado por una ECU, que revierte a un sistema de frenado convencional si ocurre una anomalía.

## PALANCA DE CAMBIO

## PRECAUCIÓN

El ABS realiza un autodiagnóstico cada vez que se gira el contacto a "ON" y el vehículo supera los 5 km/h.

Durante esta prueba, se puede oír un "click" en el interior de la moldura decorativa derecha, y se siente una vibración en la maneta y/o pedal de freno si se accionan ligeramente. Si no lo siente puede indicar una anomalía en el sistema.



La motocicleta viene equipada con un cambio de marchas de 6 velocidades que opera según se muestra en la figura.

Para efectuar un cambio apropiado, accione la maneta de embrague y cierre el gas al mismo tiempo que acciona la palanca del cambio de marchas.

Cada vez que usted seleccione una marcha, la palanca de cambio vuelve a su posición normal y queda preparada para seleccionar otra marcha.

Accione la palanca hacia arriba para subir marchas y presione sobre ella para bajar marchas.

El punto muerto se encuentra entre la 1ª y 2ª marcha.

Cuando desee poner punto muerto, deberá de situar la palanca de cambio en la mitad del recorrido entre la primera y la segunda marcha.

No se puede subir o bajar más de una velocidad a la vez.

Cuando pase de 1ª a 2ª o al revés, pasará por el punto muerto sin engranarse.

Reduzca la velocidad de la motocicleta antes de reducir.

Cuando reduzca, deberá aumentar las vueltas del motor antes de engranar la marcha.

Un uso correcto evitará daños y desgastes innecesarios en los componentes de la cadena y en el neumático trasero.



## PRECAUCIÓN

**Cuando se encuentre en punto muerto, se iluminará la luz verde del panel de instrumentos.**

**Sin embargo, a pesar de estar encendida, suelte con cuidado la maneta de embrague para comprobar que realmente se encuentra en punto muerto.**

## CABALLETE



La motocicleta está equipada con un interruptor de corte de encendido en el caballete lateral, como se ha comentado antes.

Si el cambio está en punto muerto o el caballete lateral está recogido, el motor se podrá poner en marcha solamente accionando la palanca de embrague.

El sistema de seguridad situado en el caballete evita que se pueda circular con el caballete lateral desplegado

## AMORTIGUADORES

Nº	Punto muerto	Maneta embague	Cabal lateral	Arranque Motor
1	●	●	△	Posible
2	△	●	●	Posible
3	●	△	△	Imposible
4	△	●	△	Imposible
5	△	△	●	Imposible



Para ajustar la precarga del muelle, deberá utilizar la llave y girar en sentido horario ó anti-horario según el ajuste que usted desee.

La posición 1 nos ofrece la precarga más suave y la posición 5 nos ofrece el ajuste más duro.

El ajuste de origen del amortiguador de la motocicleta, se encuentra en la posición 1.

### NOTA

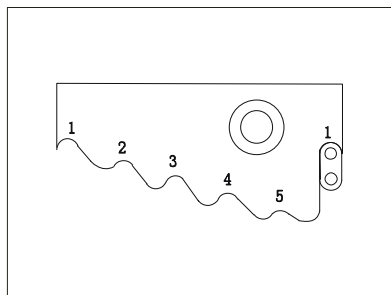
●	<i>Encendido o recogido</i>
△	<i>Apagado o extendido</i>

### AVISO

Asegúrese que el interruptor del caballete funciona antes de usar la motocicleta.

### PRECAUCIÓN

Aparque la motocicleta sobre una superficie llana y firme para evitar caídas.





## **AVISO**

**Un ajuste desigual puede causar problemas de estabilidad.**

**Ajuste el amortiguador derecho e izquierdo con el mismo reglaje.**

## RECOMENDACIONES SOBRE EL COMBUSTIBLE, ACEITE Y REFRIGERANTE

### COMBUSTIBLE

Use siempre gasolina sin plomo de 92 octanos o superior.

La gasolina sin plomo puede alargar la duración de las bujías y de los componentes del sistema de escape.



### PRECAUCIÓN

Derramar gasolina puede dañar las superficies pintadas. Evite derramar gasolina cuando reposte combustible. Limpie la posible gasolina derramada inmediatamente.



### AVISO

- Cuando reposte combustible, pare el motor y ponga la llave de contacto en posición “OFF”. No reposte nunca cerca de llamas, chispas o fuentes de calor.
- No desborde el depósito.
- No sobrepase el extremo inferior de la boca de llenado



Para abrir el tapón del depósito de gasolina, introduzca la llave de contacto en el tapón y gírela a la derecha. Saque el tapón con la llave introducida.

Para cerrar el tapón, presione el tapón sobre la boca del depósito hasta que haga click en la posición de cierre.

Ahora se puede sacar la llave del tapón.



### AVISO

No sobrellene el depósito de gasolina. Deje de añadir gasolina cuando el nivel alcance el fondo del cuello de la boca de llenado. Si sobrepasa este nivel, la gasolina se desborda cuando se expanda debido al calor del motor o del sol.

## AVISO

La gasolina es muy inflamable y tóxica.

Observe siempre las siguientes precauciones cuando reposte su motocicleta.

- No permita que reposte la motocicleta un menor de edad.
- Reposte en un área ventilada.
- Asegúrese de que el motor está parado, evitando derramar combustible sobre el motor cuando esté caliente.
- No fume y asegúrese de que no hay llamas o chispas alrededor.
- Evite el contacto prolongado con la piel y la inhalación de vapores de gasolina.
- Mantenga alejados a los niños y a las mascotas mientras reposta.

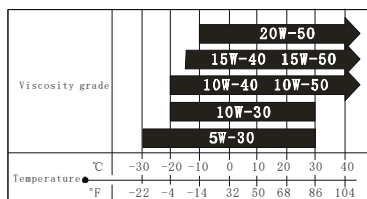
## ACEITE MOTOR

La calidad del aceite es el mayor contribuyente al rendimiento y durabilidad de su motor.

### ⊙ CARACTERÍSTICAS DEL ACEITE MOTOR

Sistema clasificación	Grado	Observaciones
API	Over SL	
SAE	10W-40	

※ Si no tiene disponibilidad de un aceite de motor SAE 10 W /40, escoja una alternativa de acuerdo con la tabla siguiente.



Utilice esta tabla para seleccionar el grado de viscosidad adecuado en función de la temperatura de su zona.

## NOTA

En condiciones de temperaturas muy frías (por debajo de 15 °C), utilice un aceite SAE 5W/30 que mejorará el arranque y ofrecerá mayor suavidad de funcionamiento.

Si usted usa un aceite de calidad para motores de cuatro tiempos, alargará la vida de su motocicleta.

## AVISO

- No se recomienda mezclar aceites.  
Podría dañar el motor.
- Cuando rellene de aceite, evite que el polvo pase al interior.
- Limpie inmediatamente las salpicaduras de aceite.
- No ponga un parche en lugar del tapón de llenado.
- Podría dañar el aceite y el motor.

La vida del motor depende de la calidad de aceite que usted escoja para su motocicleta y los cambios periódicos de aceite.

Comprobar diariamente el nivel de aceite del motor y realizar los cambios periódicos son las operaciones de mantenimiento más importantes a realizar.

## ⦿ COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE MOTOR

Siga este procedimiento para comprobar el nivel de aceite.

1. Arranque el motor y hágalo rodar durante unos minutos.
2. Pare el motor y espere tres minutos.

## AVISO

El motor y los componentes del sistema de escape se ponen a altas temperaturas y permanecen muy calientes un tiempo después de haber parado el motor. Antes de manipular estos componentes, utilice guantes de protección o espere hasta que el motor se haya enfriado.

3. Mantenga la motocicleta en posición vertical.

## NOTA

Coloque la motocicleta sobre una superficie firme y llana.

4. Compruebe el nivel de aceite motor a través de la mirilla en el lado derecho del motor.

## NOTA

El aceite motor se expande y el nivel de aceite aumenta con el motor caliente.

Compruebe el nivel de aceite cuando el aceite no esté caliente.



## PRECAUCIÓN

Asegúrese de utilizar un aceite de las especificaciones mostradas en la sección **COMBUSTIBLE, ACEITE Y REFRIGERANTE RECOMENDADOS**.



## PRECAUCIÓN

Utilizar la motocicleta con un nivel de aceite motor incorrecto puede dañarla.

Un exceso o una falta de aceite pueden dañar el motor.

Coloque la motocicleta en una superficie plana.

Compruebe el nivel de aceite a través del visor de nivel antes de cada uso de la motocicleta.



## PRECAUCIÓN

No haga funcionar la motocicleta si el nivel de aceite del motor está por debajo de la línea "L" (línea de nivel mínimo del aceite) en el visor de inspección.

No rellene el aceite del motor por encima de la "F" (línea de nivel máximo).

El nivel de aceite debe estar preferiblemente 1 mm bajo la "F" (línea de nivel máximo) que se ve a través de la mirilla.

Evite llenar el depósito excesivamente de aceite ya que dañará el motor.

## ⊙ CAMBIO DE ACEITE MOTOR Y FILTRO



## PRECAUCIÓN

Debe de llevarse un mantenimiento más frecuente si la motocicleta se utiliza bajo uso severo, revise

- 1 Cantidad de aceite motor.
- 2 Estado del aceite motor antes de utilizar la moto y rellenar o cambiar en el momento que sea necesario para evitar averías de motor.



Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite a los primeros 1.000 Km. y cada 4.000 Km.

El aceite debe cambiarse cuando esté caliente para que drene con facilidad a través del motor.

El procedimiento a seguir es el siguiente.

<b>CAPACIDAD ACEITE MOTOR</b>	
<b>Cambio de aceite</b>	1,100ml
<b>Cambio de aceite y filtro</b>	1,300ml
<b>Tras desmontar el motor</b>	1,400ml



## **PRECAUCIÓN**

Evite llenar el cárter motor excesivamente de aceite ya que perjudicará el rendimiento del motor.

Evite sobrellenar de aceite motor.

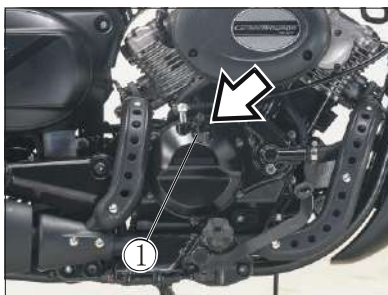
1. Ponga la motocicleta sobre un elevador o caballete.

## **NOTA**

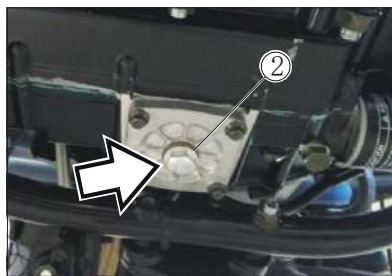
Coloque la motocicleta sobre una superficie firme y llana.

2. Ponga un recipiente para el vaciado debajo del motor.

3. Retire el tapón del filtro de aceite del motor ①.



4. Vacíe el aceite desenroscando el tapón de vaciado ② situado en la parte inferior del bloque motor.



## AVISO

El aceite nuevo y usado es perjudicial.

Tenga precaución de que los niños ni animales ingieran aceite nuevo o usado.

Se ha verificado que un contacto prolongado con el aceite motor puede provocar cáncer de piel. Un contacto leve puede provocar irritación de la piel.

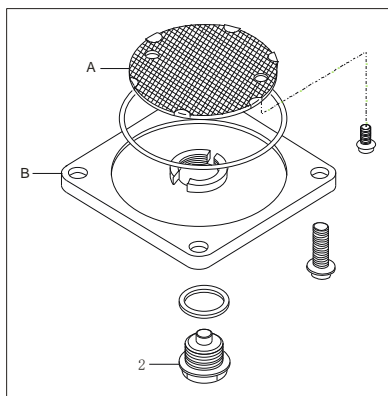
Mantenga lejos del alcance de los niños y animales el aceite motor y los filtros. Para minimizar la exposición al aceite, lleve prendas de manga larga y guantes de protección cuando cambie el aceite. Si el aceite entra en contacto con la piel, lávese con agua y jabón. Lave cualquier prenda de ropa o trapo si se ha ensuciado con aceite. Recicle o deposite en el lugar adecuado el aceite usado y los filtros.

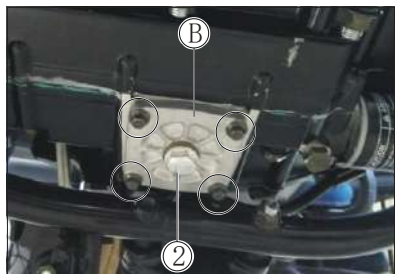
## AVISO

- La temperatura del aceite motor puede ser lo suficientemente alta como para quemarle cuando vacíe el motor. Espere hasta que el tapón de vaciado esté lo suficientemente frío para poderlo tocar con las manos antes de vaciar el aceite.
- No toque el silencioso caliente, el silencioso puede quemarle.

## PRECAUCIÓN

Desmonte y revise el tamiz de aceite "A" y proceda a su limpieza cuando cambie el aceite del motor (sobre todo cuando se cambie por primera vez).





5. El cartucho del filtro de aceite se encuentra en el lado inferior del extremo delantero del motor. No requiere limpieza durante el uso del vehículo. Cámbielo si fuese necesario.



### PRECAUCIÓN

Quando monte un nuevo cartucho de filtro de aceite, verifique que la junta tórica está en su sitio.

6. Coloque el tapón de vaciado ② y apriételo firmemente. Cambie a la vez la junta

tórica.

7. Vierta el aceite nuevo a través del orificio de llenado.

Necesitará unos 1.100 ml de aceite motor.

### PRECAUCIÓN

Serán necesarios unos 1.100 ml. de aceite cuando cambie el aceite sin reemplazar el filtro.

### PRECAUCIÓN

Si ha sobrepasado el nivel de aceite, el motor perderá potencia. Evite sobrepasar el nivel de aceite.

### PRECAUCIÓN

Utilizar un aceite incorrecto puede dañar su motocicleta. El motor puede dañarse si no se utiliza un aceite que cumpla las especificaciones requeridas por Hyosung. Asegúrese que usa un aceite especificado en la sección COMBUSTIBLE, ACEITE MOTOR Y REFRIGERANTE.

8. Monte el tapón de llenado de aceite ①.

9. Ponga en marcha el motor al ralentí durante unos segundos. Compruebe si hay alguna fuga o pérdida a través de la tapa del filtro de aceite y el tapón de vaciado ②.

10. Compruebe el nivel de aceite a través de la mirilla de inspección según se explica en "Comprobación del nivel de aceite motor".



## PRECAUCIÓN

Fugas de aceite de motor por la tapa del filtro de aceite o por el tapón de vaciado indica una instalación incorrecta o daños de las juntas tóricas.

Si localiza fugas de aceite y no está seguro de la correcta instalación de las juntas, lleve su motocicleta a su Vendedor Autorizado Hyosung para que la revise un mecánico especializado.

## ANTICONGELANTE



## AVISO

Esta motocicleta cuenta con un sistema de refrigeración líquida. Cuando la motocicleta está en marcha, el refrigerante alcanza una alta temperatura y alta presión en el sistema de refrigeración. Por ello, se prohíbe abrir el tapón del radiador en este estado, para evitar quemaduras.

Se debe añadir el refrigerante de una manera adecuada y suficiente para evitar daños mecánicos.

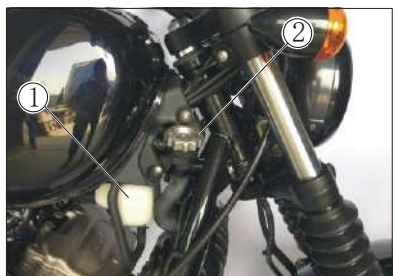
El refrigerante se debe añadir con el motor parado y frío.



## AVISO

El refrigerante contiene componentes químicos que incorporan sustancias tóxicas. Si el refrigerante toca sus ojos o piel lávese inmediatamente con agua abundante.

## VASO DE EXPANSIÓN



En el lado derecho del extremo delantero del vehículo se encuentra el vaso de expansión ① junto al tapón del radiador ②.

El vaso de expansión ① incluye una escala para comprobar el nivel de refrigerante, el cual debe encontrarse entre líneas superior e inferior.

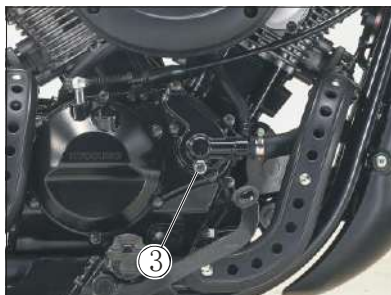
Cuando el nivel de refrigerante se encuentra por debajo de la línea inferior, abra el tapón del radiador ②, añada refrigerante al vaso de expansión. No añada agua ni otros líquidos.

## Cambio de anticongelante

Realice esta operación cuando se recorran 10.000 km o pasado un año.

Siga este procedimiento:

1. Estacione la motocicleta en una superficie plana con el caballete, coloque un recipiente bajo el tornillo de drenaje ③, luego retire el tornillo ③, y el refrigerante drenará.



2. Retire el tornillo del escape ④.





## PRECAUCIÓN

Para drenar todo el refrigerante del sistema, retire el tornillo del escape ④, lo que requiere usar aire comprimido para soplar la conexión del tornillo de escape en el lado izquierdo de la culata.

Hay una junta en el tornillo de drenaje ③. Se debe cambiar si la junta está dañada.

Cuando el drenaje esté completo, coloque y apriete el tornillo de drenaje ③.

3. Abra el tapón del radiador ②.

Añada lentamente 0,7 l de anticongelante por el tapón del radiador usando una probeta, a la vez observe la conexión del tornillo de escape ④ en el motor. Cuando el refrigerante rebese la conexión del motor, apriete el tornillo de escape ④, y continúe añadiendo refrigerante hasta que entre todo los 0,7 l en el radiador.

4. Cierre el tapón del radiador, arranque el motor, acelere y desacelere el motor hasta que se active el electroventilador (o el nivel de temperatura supere la mitad de la escala), luego pare el motor.

5. Hasta que el motor se enfríe y la temperatura del refrigerante esté a 80°C (mitad de la escala del nivel de temperatura) o menos, observe el anticongelante del vaso de expansión. Si el nivel está bajo, añada refrigerante hasta encontrarse en el medio de los límites superior e inferior. Luego apriete la cubierta del radiador.



## PRECAUCIÓN

Añada primero anticongelante hasta unos 0,75 l si el motor se ha desmontado, y unos 0,7 l para cambio y mantenimiento.

El anticongelante no debe superar la línea superior, ni la línea inferior.

El nivel de anticongelante en el vaso de expansión debe estar entre los límites superior e inferior; si fuese necesario rellene o retire anticongelante.

### **Selección del anticongelante:**

1. No debe mezclar anticongelantes.
2. El punto de congelación del anticongelante debe ser 5-10 grados menos que la mínima temperatura ambiente de la zona.
3. El punto de ebullición del anticongelante debe ser superior a los 107°C.

### **Fallos frecuentes del sistema de refrigeración:**

Compruebe el vaso de expansión, electroventilador, bomba de agua, manguitos y refrigerante. Si se produce la ebullición del anticongelante en marcha, encuentre el motivo:

1. El punto de ebullición de la solución del anticongelante es bajo y no calificado. Cambie el anticongelante;
2. Hay demasiado poco anticongelante. Añada anticongelante hasta el nivel adecuado.
3. Hay gases acumulados en el sistema de refrigeración. Afloje los tornillos de escape del motor para dar salida a los gases.
4. El sistema de refrigeración está bloqueado. Se deben comprobar el radiador y los

manguitos, y eliminar la obstrucción.

5. La bomba de agua del motor está estropeada. Repárela o cámbiela.
6. El electroventilador no funciona. Puede que electroventilador esté estropeado o que el la conexión del cable no esté bien. Cambie el electroventilador dañado o solucione el problema de la conexión de la línea.
7. El radiador está dañado. Repárelo o cámbielo.

# CONSEJOS DE CONDUCCIÓN

## ARRANCANDO EL MOTOR

**Pasos a seguir antes de poner en marcha el motor:**

1. Compruebe la motocicleta antes de conducir.
2. El cambio está en punto muerto.
3. El interruptor cortacorrientes está en la posición “○”.
4. El contacto está en la posición “○”.
5. Recoja el caballete lateral.
6. Accione la maneta de embrague.

### AVISO

Si hace funcionar el motor en interiores o un garaje puede ser peligroso.

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inoloro y que puede causar la muerte o graves daños.

Haga rodar el motor en exteriores con aire fresco.

### PRECAUCIÓN

Si deja el motor un largo tiempo en marcha sin rodar, lo calentará demasiado y puede dañar la mecánica.

El recalentamiento puede decolorar los colectores de escape.

Apague el motor si no va a comenzar a circular inmediatamente.

### AVISO

La motocicleta está equipada con un interruptor de corte del encendido en el caballete lateral.

Si el cambio está en punto muerto o con el caballete lateral replegado, solo podrá poner en marcha la motocicleta accionando la maneta de embrague.

El sistema de seguridad en el caballete lateral impide que inicie la marcha con el caballete lateral puesto.

Asegúrese que el interruptor de arranque funciona correctamente antes de usar la motocicleta.





## PRECAUCIÓN


- Libere el botón de arranque nada más haya arrancado el motor.
- No mantenga pulsado el botón de arranque una vez el motor esté en marcha.
- No accione el motor de arranque durante más de cinco segundos seguidos. Esto podría recalentar el cableado y el motor de arranque.

Si el motor no arranca después de varios intentos, compruebe el suministro de combustible y el sistema de encendido.


Pulse el botón de arranque para arrancar el motor después de que la aguja del velocímetro vuelva a cero.

El testigo de averías “” ① se iluminará cuando el contacto esté en la posición “” con el motor parado como prueba del funcionamiento del sistema de inyección.

En cuanto el motor arranca, este testigo se apaga.

Si el sistema de inyección falla, el testigo amarillo de avería “” ① se ilumina y permanece encendido.



## PRECAUCIÓN

La luz de posición del faro delantero, la luz trasera y panel de instrumentos, se encenderán cuando la cerradura de contacto se encuentre en la posición “”.

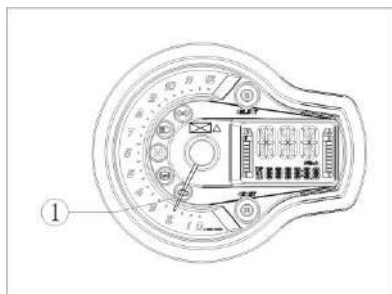
La luz de corta del faro delantero se ilumina siempre cuando se arranca el motor.

## PRECAUCIÓN



No intente arrancar el motor hasta que la aguja del velocímetro recorra toda la escala y vuelva a cero, ya que de lo contrario el motor puede funcionar mal.

Si el motor no arranca o gira malamente, gire el contacto a la posición “”. Después de 8 segundos, gire el contacto a la posición “”, dejando que la aguja del velocímetro haga todos su recorrido y luego intente volver a arrancar.



Esto permitirá que la electroválvula del ISC (Idling Speed Control) se reinicie.





## PRECAUCIÓN


Si el testigo de averías del motor  no se ilumina cuando el contacto está en posición “” con el motor parado o no se apaga cuando el motor está en marcha, contacte con su vendedor autorizado.


## PRECAUCIÓN

El testigo de averías del motor  se ilumina y sigue encendido cuando el contacto gira a la posición “” con el motor parado como auto-diagnóstico del sistema de inyección.

En cuanto el motor arranca, el testigo de averías del motor  se debería apagar.

Si el sistema de inyección falla, el testigo de averías del motor  se ilumina y permanece encendido.

Si conduce con el testigo de averías del motor  iluminado después de arrancar el motor, puede dañar el motor y la transmisión.

Si el testigo de averías del motor  se ilumina en marcha, debe dirigirse a un vendedor autorizado para comprobar el sistema de inyección lo antes posible.

## INICIANDO LA MARCHA

### AVISO

Disminuya la velocidad y conduzca con precaución con vientos laterales, en túneles o cuando sea adelantado por vehículos largos.

Respete siempre los límites de velocidad vigentes.

### AVISO

- Conducir a una velocidad excesiva incrementa el riesgo de pérdida de control sobre su motocicleta lo que puede causar un accidente. Conduzca siempre teniendo en cuenta sus posibilidades, las de su motocicleta y las del estado del tráfico.
- Retirar las manos del manillar o los pies de los reposapiés durante la conducción puede resultar extremadamente peligroso. Retirar una mano o un pie de la motocicleta puede reducir su habilidad para controlar la motocicleta.
- Agarre firmemente el manillar con ambas manos y mantenga una posición correcta en marcha.




Accione la maneta de embrague. Engrane la primera marcha presionando la palanca de cambio hacia abajo.

Gire el mando del gas hacia usted y al mismo tiempo, deje ir suave y progresivamente la maneta de embrague. Una vez el embrague actúe, la motocicleta empezará a desplazarse.

Para pasar a una marcha superior, acelere progresivamente, cierre el puño del gas y presione el embrague simultáneamente. Desplace la palanca del cambio hacia arriba para cambiar a una marcha superior, suelte el embrague y acelere suavemente al mismo tiempo.

Vaya cambiando de marcha de este modo hasta que alcance la última marcha.

### AVISO

No ponga el contacto en la posición “” ni la cerradura de contacto en la posición de bloqueo “” ni el cortacorrientes en la posición “” en marcha.

## **AVISO**

**Acelerar bruscamente puede resultar peligroso.**

**La rueda delantera puede elevarse del suelo y provocar la pérdida del control de la motocicleta.**

**Acelere siempre de forma suave y progresiva.**

## **AVISO**

**Reducir la marcha mientras está en pleno viraje, puede hacer que derrape la rueda y pierda el control sobre la motocicleta.**

**Reduzca la velocidad de su motocicleta y las marchas antes de entrar en el viraje.**

## **USANDO EL CAMBIO DE MARCHAS**

El cambio de marchas debe permitir que el motor de su motocicleta funcione a un régimen adecuado a cualquier velocidad. Las relaciones de las marchas han sido escogidas para adaptarse a las características del motor. Seleccione siempre la marcha más adecuada al recorrido.

## **AVISO**

**Reducir la marcha cuando el motor está girando a un régimen de vueltas elevado puede hacer que;**

**Derrape la rueda y pierda tracción, provocando un accidente; o que el motor se pase de vueltas causándole daños.**

## **AVISO**

**Cambiar de machas incorrectamente puede resultar peligroso.**

**El motor y la transmisión pueden resultar dañados sin no se cambia de marcha correctamente.**

**Reduzca la velocidad del vehículo antes de reducir de marcha y no acelere.**

## CONDUCCIÓN EN MONTAÑA

Cuando esté subiendo por pendientes no conduzca con marchas largas ya que al motor le faltará potencia. En caso de ocurrirle esto, seleccione una marcha más corta para que el motor funcione dentro de un rango de potencia adecuado para la situación.

Cuando descienda por una carretera con fuerte pendiente, una marcha corta hará que la motocicleta vaya más despacio, actuando el mismo motor como freno.

Sin embargo, no permita que el motor se revolucione en exceso.

### AVISO

**Conducir esta motocicleta por montañas muy empinadas puede resultar peligroso.**

**No conduzca la motocicleta por pendientes pronunciadas.**

## PARADA Y ESTACIONAMIENTO

1. Gire el mando del gas hacia adelante para cerrarlo completamente.
2. Accione el freno delantero y trasero al mismo tiempo.
3. Reduzca de marchas a medida que la velocidad de la motocicleta disminuya.
4. Seleccione punto muerto apretando el embrague justo antes de que la motocicleta se pare. Sabrá si ha puesto punto muerto observando si la luz indicadora está encendida.

### AVISO

**Algunos conductores inexpertos tienden a infrautilizar el freno delantero. Esto puede dar lugar a una excesiva distancia de frenado con riesgo de colisión.**

**Usar solamente el freno delantero o el trasero puede causar derrapaje y pérdida de control.**

**Accione ambos frenos suavemente, con extremo cuidado y al mismo tiempo.**

 **AVISO**

Frenar bruscamente en curvas puede causar un derrape de la rueda y pérdida de control.

Frene antes de tomar una curva.

 **AVISO**

Frenar bruscamente sobre superficies mojadas, deslizantes o con gravilla puede hacerle derrapar y perder control.

Reduzca su velocidad y frene suavemente cuando haya superficies deslizantes o irregulares.

 **AVISO**

No guardar la distancia de seguridad con el vehículo que le precede puede ocasionar una colisión.


A medida que el vehículo aumenta la velocidad, se incrementa progresivamente la distancia de frenado.

1. Aparque la motocicleta sobre superficies firmes y lisas.

 **AVISO**

Durante el funcionamiento, el silenciador estará muy caliente. Podría quemarse incluso después de pasado cierto tiempo de haber parado el motor.

Aparque la motocicleta de modo que evite que peatones o niños puedan quemarse al contacto con estos elementos.

2. Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
3. Gire el contacto a la posición “ ”.
4. Retire la llave de contacto.

---

## RODAJE

---

Esta sección explica la importancia de un rodaje apropiado para conseguir la máxima duración y prestaciones de su nueva motocicleta.

Las siguientes pautas explican un rodaje adecuado.

### ★ RECOMENDACIONES SOBRE LA APERTURA DEL ACELERADOR

Esta tabla muestra la máxima apertura del acelerador que sugerimos durante el periodo de rodaje.

<b>Primeros 800 km</b>	Menos de la 1/2 del recorrido
<b>Hasta 1.600 km</b>	Menos de los 3/4 del recorrido

### ★ EVITE VELOCIDADES BAJAS CONSTANTES

Hacer funcionar el motor a bajas velocidades constantemente puede provocar un acristalamiento de algunas piezas evitando el ajuste de las mismas. Permita que el motor acelere libremente en todas las velocidades, teniendo en cuenta que no se deben de exceder los

límites máximos. No utilice todo el recorrido del puño de gas hasta los primeros 1.600 Km.

### ★ VARÍE EL RÉGIMEN DEL MOTOR

No mantenga el mando del gas durante mucho tiempo en una misma posición mientras dure el rodaje.

De esta manera aplicamos una carga y luego la relajamos acoplándose así las partes internas del motor.

Conviene, por tanto, no someter al motor a esfuerzos continuados durante el rodaje. El rodaje del motor consiste en circular unos pocos kilómetros y detenerse para facilitar el enfriamiento, sin exigirle demasiado a éste.

Así conseguirá el acople de todas las piezas alargando la vida futura de su motor.

### ★ DEJE QUE EL ACEITE MOTOR CIRCULE ANTES DE INICIAR LA MARCHA

Deje que el motor alcance temperatura antes de circular. Esto hará que tenga tiempo suficiente para que el aceite llegue al motor y lo lubrique por completo.

## ★ RODANDO NEUMÁTICOS NUEVOS

Los neumáticos nuevos necesitan un rodaje apropiado para asegurar el máximo rendimiento, al igual que se hace con el motor.

Utilícelos en superficies lisas para ir aumentando gradualmente el desgaste y también los ángulos de inclinación durante los primeros 160 km antes de llegar al rendimiento máximo. Evite acelerar bruscamente, inclinaciones fuertes y frenadas bruscas durante los primeros 160 km.



### AVISO

Un mal rodaje de neumáticos puede causar deslizamientos y pérdidas de control.

Sea muy cuidadoso cuando conduzca con neumáticos nuevos.

Realice un rodaje apropiado del neumático tal y como se describe en esta sección, y evite aceleraciones bruscas, inclinaciones fuertes, y frenadas bruscas durante los primeros 160 km

## ★ NO OLVIDE SU PRIMERA Y MÁS IMPORTANTE REVISIÓN A LOS 1.000 km

La revisión de los primeros 1.000 Km. es la más importante que va a recibir su motocicleta. Durante el período de rodaje las distintas partes del motor se calentarán y enfriarán alternativamente dando lugar a un ajuste de éste.

Se tendrán que hacer algunos ajustes, reapretar elementos, reemplazar el aceite sucio y el filtro.

Dicha revisión (1.000 km) garantizará un correcto funcionamiento del motor y alargará la vida de su motocicleta.



### PRECAUCIÓN

En las motocicletas que se han utilizado bajo condiciones severas, se deberá realizar la revisión antes de los 1.000 km.





## **PRECAUCIÓN**

La revisión de los 1.000 km debe hacerse según el programa de revisiones que se detalla en el Manual del Propietario. Preste especial atención a la sección **PROGRAMA DE MANTENIMIENTO**.

Preste especial atención a los [ **PRECAUCIÓN** ] y [ **ADVERTENCIA** ] de esta sección.

---

## **COMPROBACIONES PREVIAS**

---



## **AVISO**

No revisar la moto antes de utilizarla puede resultar peligroso.

No realizar el mantenimiento de la moto adecuadamente también puede ser peligroso.

No revisar y realizar el mantenimiento de su moto incrementa el riesgo e accidentes y daños en el vehículo.

Revise siempre su moto antes de utilizarla y asegúrese que se encuentra en perfectas condiciones. Consulte la sección de **COMPROBACIÓN Y REPARACIÓN**.

 **AVISO**

Utilizar la motocicleta con unos neumáticos incorrectos, o incluso con las presiones incorrectas puede ser muy peligroso.

Si utiliza la moto con neumáticos inadecuados o presiones incorrectas puede provocar una pérdida del control de la motocicleta.

Esto incrementa el riesgo de accidente.

Utilice siempre las medidas y especificaciones de neumáticos indicadas en este Manual de Propietario.

Verifique siempre las correctas presiones de los neumáticos en el apartado de **COMPROBACIÓN Y REPARACIÓN**.

 **AVISO**

Utilizar esta moto con modificaciones inadecuadas puede resultar peligroso.

La instalación incorrecta de accesorios o modificaciones sobre ella puede provocar una pérdida de control de la motocicleta. En algunas situaciones podría provocar un accidente.

Nunca modifique la motocicleta ni instale ni use accesorios incorrectos.

 **AVISO**

Sobrecargar la motocicleta o cargar o remolcar equipaje incorrectamente puede resultar peligroso.

Sobrecargar la moto o cargarla incorrectamente puede provocar una pérdida de maniobrabilidad pudiendo provocar un accidente.

Nunca exceda la capacidad de carga máxima de esta motocicleta.

Compruebe el estado de la motocicleta para asegurarse que no tiene problemas mecánicos, o que pueda tener una incidencia durante el viaje. Antes de utilizar la motocicleta asegúrese de revisar los siguientes componentes. Asegúrese de que su moto se encuentra en buen estado por su propia seguridad y protección de la motocicleta.



## AVISO

**Comprobar los elementos de mantenimiento con el motor en marcha puede resultar peligroso.**

**Puede lesionarse gravemente si toca con la mano o con alguna prenda las partes móviles del motor.**

**Apague el motor cuando realice cualquier operación de mantenimiento, comprobaciones, excepto cuando compruebe las luces, el mando de gas y el interruptor de parada.**



## PRECAUCIÓN

- **El motor y el escape de la moto están muy calientes después de apagar el motor, tenga precaución de no quemarse.**
- **No revise el motor en un espacio cerrado con poca ventilación. Los gases de escape son muy peligrosos.**

QUÉ COM- PROBAR	VERIFIQUE:
<b>Dirección</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Suavidad</li> <li>● Sin restricciones en el movimiento</li> <li>● No hay juego ni está suelto</li> </ul>
<b>Acelerador</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Juego correcto en el cable del acelerador</li> <li>● Funcionamiento suave y retorno al origen del puño</li> </ul>
<b>Embrague</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Juego de la maneta correcto</li> <li>● Acción suave y progresiva</li> </ul>
<b>Frenos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Funcionamiento adecuado</li> <li>● Nivel de líquido de freno por encima del nivel mínimo</li> <li>● Juego correcto del pedal y maneta</li> <li>● Tacto no "esponjoso"</li> <li>● Sin fugas de líquido de frenos</li> <li>● Pastillas sin llegar al límite de desgaste</li> </ul>
<b>Suspensiones</b>	Movimiento suave
<b>Gasolina</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Hay suficiente gasolina para el recorrido planeado</li> <li>● Tubos bien conectados</li> <li>● Sin daños en el depósito o tapón</li> <li>● Depósito bien cerrado</li> </ul>

QUÉ COM- PROBAR	VERIFIQUE:
Palanca de cambio	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Palanca sin daños</li> <li>● Funcionamiento suave</li> </ul>
Cadena	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Tensión correcta</li> <li>● Engrase adecuado</li> <li>● Sin desgaste o daños excesivos</li> </ul>
Neumáticos	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Presión correcta</li> <li>● Profundidad huella correcta</li> <li>● Sin grietas ni cortes</li> </ul>
Aceite motor	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Nivel correcto y sin contaminar</li> <li>● Sin fugas</li> </ul>
Bombillas	Todas las bombillas y testigos funcionan
Claxon	Funcionamiento correcto
Retrovisores y catadióptricos	Sin polvo ni daños
Cortacorrientes	Funcionamiento correcto
Caballote lateral/ interruptor encendido	Funcionamiento correcto
Estado general	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Tuercas y tornillos apretados</li> <li>● No hay ruidos con el motor en marcha</li> <li>● No hay evidencias visibles de daños</li> </ul>

---

## MANTENIMIENTO PERIÓDICO

---

Los intervalos entre servicios de mantenimiento periódicos con indicación del kilometraje y/o del tiempo que debe transcurrir en meses.

Al final de cada intervalo, asegúrese de comprobar, inspeccionar y lubricar tal y como se indica.

Si su motocicleta es usada bajo unas condiciones extremas tales como conducción agresiva, ambientes polvorientos, etc., la revisión se tendrá que hacer más a menudo que lo estipulado en el cuadro.

Su Vendedor Autorizado Hyosung le puede informar y aconsejar al respecto.

Cualquier componente como dirección, suspensión y ruedas son particularmente importantes y requieren un cuidado especial.

Para su máxima seguridad, le aconsejamos que compruebe su motocicleta un Vendedor Autorizado Hyosung.

### **AVISO**

Un mantenimiento inadecuado incrementa el riesgo de accidente o daños en la motocicleta.

Siga las indicaciones de este manual para realizar las operaciones de revisión y mantenimiento.

Consulte con su Vendedor Autorizado Hyosung o con un mecánico cualificado para realizar las operaciones señaladas con (★).

Puede llevar a cabo las operaciones de mantenimiento no marcadas consultando las instrucciones de esta sección si dispone de la experiencia necesaria.

Si no está seguro de poder realizar estos trabajos, lleve su motocicleta a su Vendedor Autorizado Hyosung.

## AVISO

Hacer funcionar el motor en un lugar cerrado puede ser peligroso.

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, este gas es incoloro e inodoro y puede provocar lesiones graves incluso la muerte.

Haga funcionar el motor en lugares abiertos o bien ventilados.

## PRECAUCIÓN

El uso de recambios de mala calidad puede causar un desgaste más rápido de su motocicleta y acortar su vida.

Utilice piezas originales HYOSUNG.

## NOTA

La TABLA DE MANTENIMIENTO especifica los requisitos mínimos de mantenimiento. Si utiliza la motocicleta bajo condiciones severas de funcionamiento, lleve a cabo un mantenimiento más frecuente que el indicado en la tabla. Si tiene alguna duda, consulte con su Vendedor Autorizado Hyosung.

## ★ PUNTOS A LUBRICAR

Una lubricación adecuada es muy importante para que la motocicleta funcione con suavidad y para alargar la vida de todos los componentes del motor así como para garantizar una conducción segura.

Le aconsejamos que después de largos recorridos realice operaciones de engrase en su motocicleta incluso cuando se haya mojado por la lluvia o la haya limpiado.

Los puntos de lubricación a tener en cuenta se los detallamos a continuación.

## PRECAUCIÓN

Lubricar los interruptores puede dañarlos.

No engrase ni lubrique los interruptores.

## NOTA

“★”: *Pida a su vendedor o a un técnico cualificado que realice las revisiones con esta marca.*



① Eje maneta embrague y cable	⑥ Eje maneta freno delantero
② Eje de las estriberas del pasajero	⑦ Cable del acelerador
③ Cadena	⑧ Sensor de velocidad
④ Eje caballete y gancho muelle	⑨ Eje pedal freno trasero
⑤ Eje de las estriberas	

**O** – Aceite motor, **G** - Grasa

## ★Motor

Elemento \ Intervalo	Primeros 1.000 km	Cada 4.000 km	cada 8.000 km
Elemento del filtro del aire	Limpiar cada 3.000 km-Cambiar cada 12.000 km		
Tuercas del colector y tornillos sujeción silenciador★	Apretar	Apretar	–
Ajuste del juego de válvulas ★	Comprobar	Comprobar	–
Tornillos de la culata ★	Apretar	Apretar	–
Bujía	Limpiar	Limpiar	Cambiar
Tubos de gasolina	Comprobar	Comprobar	–
	Cambiar cada 4 años		
Aceite motor	Cambiar	Cambiar	–
Filtro de aceite motor	Cambiar	Cambiar	–
Anticongelante	Cambiar cada 10.000 km		
Cable del acelerador	Comprobar	Comprobar	–
Régimen de ralentí ★	Comprobar	Comprobar	–
Embrague ★	Comprobar	Comprobar	–

## ★ BASTIDOR

Elemento \ Intervalo	Primeros 1.000 km	Cada 4.000 km	cada 8.000 km
Cadena ★	Limpiar y lubricar cada 1.000 km		
Frenos ★	Comprobar	Comprobar	–
Latiguillos ★	Comprobar	Comprobar	–
	Cambiar cada 4 años		
Líquido de frenos ★	Comprobar	Comprobar	–
	Cambiar cada 2 años		
Neumáticos	Comprobar	Comprobar	–
Dirección ★	Comprobar	Comprobar	–
Horquilla delantera ★	–	Comprobar	–
Amortiguadores traseros ★	–	Comprobar	–
Tuercas y tornillos del bastidor ★	Apretar	Apretar	–
Lubricación general	Lubricar	Lubricar	–



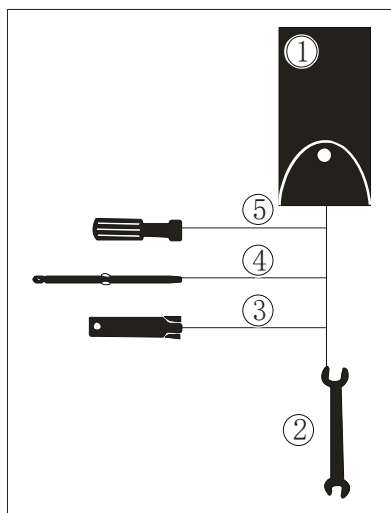
## COMPROBACIONES Y MANTENIMIENTO

### HERRAMIENTAS

Cuenta con una dotación de herramientas para ayudarle en las tareas de mantenimiento.

La dotación de herramientas se encuentra debajo del asiento delantero.

La dotación de herramientas se compone de los siguientes elementos.



Nº	DENOMINACIÓN
1	Bolsa de herramientas
2	Llave fija 10 x 12 mm
3	Llave de bujías
4	Destornillador doble punta
5	Mango destornillador

### ACEITE MOTOR

Controle si hay fugas de aceite a través del cárter, manguitos y radiador de aceite.

### TUBOS DE GASOLINA

Compruebe el conducto de gasolina por si estuviera dañado o fugara.

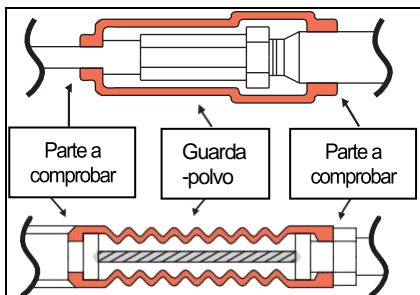
Si hubiera algún defecto en el conducto cámbielo. Sustituya los conductos de gasolina cada cuatro años.

### GASOLINA

Controle si hay fugas en el depósito de gasolina, bomba, tapón del depósito o sistema de inyección.

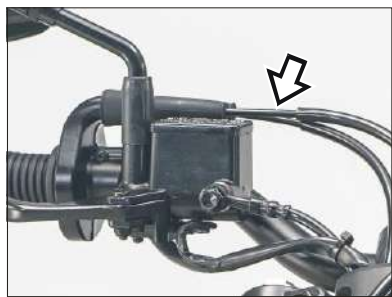
## ANTICONGELANTE

Verificar si existe algún tipo de fuga en el vaso de expansión, radiador, tornillo de drenaje, tornillo de escape y conexiones de manguitos.



## GUARDAPOLVOS

Cúbralos con un trapo cuando lave la motocicleta.

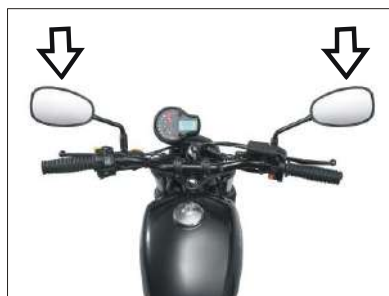


Compruebe siempre el estado de los guardapolvos y que se monten en la posición correcta.

Compruebe la posición del guardapolvo después de ajustar el juego del cable del acelerador.

## RETROVISORES

Compruebe que por los espejos se ve la parte trasera y lados.



## CATADIÓPRICOS

Compruebe si los catadióptricos están sucios o dañados.

## TUBO DE ESCAPE Y SILENCIADOR

Compruebe si la unión entre el tubo de escape y silenciador está suelta.

## SUSPENSIONES DELANTERA Y TRASERA

Compruebe periódicamente lo siguiente:

- Accione el freno delantero y hunda la moto para comprobar la horquilla.  
La horquilla debe comprimirse de forma suave y progresiva y no debe de haber restos de aceite.
- Revise el amortiguador en busca de fugas de aceite, y que el muelle está en buenas condiciones.
- Asegúrese de que todos los componentes están bien apretados y revise el buen funcionamiento de las articulaciones de las suspensiones.
- Compruebe si el conjunto de la dirección está bien firme mientras mueve la dirección arriba y abajo o hacia delante o hacia atrás.

## PRECAUCIÓN

En caso de un mal funcionamiento o por necesidad de mantenimiento, contacte con su Vendedor Autorizado Hyosung.

## BATERÍA

### ⊙ COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ELECTROLITO

La batería esta situada bajo el asiento.

Esta motocicleta monta una batería sin mantenimiento. No es necesario comprobar o añadir líquido a la batería.

Sin embargo, se aconseja ver el estado de la carga de la batería periódicamente.

## PRECAUCIÓN


- No extraiga la tapa ya que es una batería hermética.
- Si va a tener la motocicleta inmóvil durante mucho tiempo, mantenga la carga con un cargador externo.
- Retire el cable negativo ⊖ cuando almacene la motocicleta.

## **AVISO**

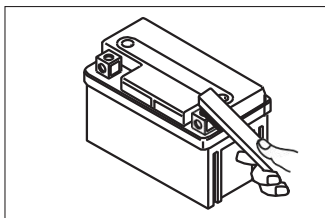
**Nunca invierta los cables de la batería. Asegúrese de que la llave de contacto está en la posición “OFF” antes de conectar o desconectar la batería, en caso contrario algunos componentes podrían resultar dañados..**

### ⊙ **COMPROBACIÓN Y LIMPIEZA DE LOS BORNES DE LA BATERÍA**

Limpie los bornes de la batería cuando estén sucios u oxidados.

1. Coloque el contacto en la posición “”.
2. Retire el asiento.
3. Compruebe los bornes y cables de la batería.
4. Si es necesario: desconecte primero el cable negativo (-) de la batería, y después desconecte el cable (+).
5. Saque la batería.
6. Limpie el terminal.
7. Si está sulfatado, límpielo con agua caliente.
8. Monte los cables de la batería y engrase un poco el terminal.

Cuando reinstale la batería conecte primero correctamente el cable positivo (+) de la batería y después el cable negativo (-).



Asegúrese de reiniciar la ECU como se explica cuando vuelva a montar la batería debido al cambio de batería.

Para reiniciar la ECU, gire el contacto a ON y OFF alternativamente cinco veces durante 2 segundos.

### ⊙ **INSTALACIÓN DE LA BATERÍA**

La instalación de la batería requiere una atención particular a los siguientes puntos:

1. Retire el asiento..
2. Monte el terminal positivo ⊕ de la batería al lado derecho de la motocicleta en la caja de la batería..

3. Conecte el cable positivo  $\oplus$  de la batería al terminal.
4. Ponga la funda de goma en el terminal positivo  $\oplus$ .
5. Conecte el cable negativo  $\ominus$  de la batería al terminal.
6. Monte el soporte de la batería y el asiento..



## PRECAUCIÓN

Si conecta primero el cable de la batería y luego monta la batería en su caja, montará la batería al revés [el terminal positivo  $\oplus$  se encuentra en el lado derecho de la batería] ya que no se corresponde con la longitud del cable positivo  $\oplus$ .

Si la batería se monta al revés, no se podrá introducir por completo en su caja y se pueden producir problemas eléctricos, como un cortocircuito.



## PRECAUCIÓN

- Mantenga la batería alejada del fuego.
- Cuando desconecte los cables de la batería, desconecte primero el cable negativo (-) con el interruptor de encendido en posición "OFF" y después el cable positivo (+).

Para conectarla de nuevo, ponga primero el positivo (+) y después el cable negativo (-).

- Asegúrese de fijar bien los cables de la batería.
- La incorrecta instalación de la batería puede cambiar la posición de los terminals y causar un posible daño al sistema eléctrico debido a una incorrecta conexión de los terminales.

El cable rojo debe de ir en la posición (+) y el cable negro (o negro con línea blanca) debe de conectarse al borne negativo (-).

- No cargue nunca la batería montada en la motocicleta ya que puede dañar la batería o el regulador/rectificador.

## FILTRO DEL AIRE

El filtro de aire se encuentra en el lado derecho del motor.



Si se ensuciase el filtro de aire de polvo y llegara a obstruirse, la resistencia del paso de aire provocaría una falta de rendimiento del motor y un aumento del consumo de combustible.

Si la moto se usa en condiciones severas de polvo o suciedad, el filtro de aire deberá limpiarse y sustituirse con más frecuencia que la especificada en el programa de mantenimiento. Compruebe y limpie el filtro de aire según se explica a continuación.

### PRECAUCIÓN

**Nunca haga funcionar el motor sin el filtro de aire correctamente colocado.**

**Hacer funcionar el motor sin el filtro de aire provoca un desgaste prematuro del motor.**

**Asegúrese de que el filtro de aire está siempre en perfectas condiciones de uso. La vida del motor depende en gran parte de este componente.**

### PRECAUCIÓN

**Si el filtro de aire está sucio, pueden darse problemas de arranque, falta de fuerza, disminución en la eficacia de la combustión y expulsión de humo negro. Si esto sucede, compruebe que su filtro de aire esté limpio.**

Para retirar el elemento del filtro del aire:

1. Retire los tornillos de fijación y la tapa del filtro del aire.
2. Retire el elemento del filtro del aire.



3. Limpie el elemento del filtro del aire de la siguiente manera:

- 1 Si utiliza la pistola de aire, dirija el chorro de aire comprimido desde el interior del filtro.
- 2 Examine cuidadosamente el filtro de aire por si hubiese alguna parte rota. Si es así, cambie el filtro por uno nuevo.
- 3 Monte completamente el filtro de aire ya que el motor puede dañarse seriamente.
- 4 Evite que el agua entre al elemento del filtro del aire.

## PRECAUCIÓN

- Ajuste completamente el filtro ya que el motor puede sufrir daños importantes.
- Tenga precaución y evite la entrada de agua al filtro de aire.

## PRECAUCIÓN

Antes y durante la limpieza del filtro revíselo en busca de roturas.

Un filtro de aire roto debe de sustituirse.

Asegúrese de colocar el filtro correctamente en su alojamiento para evitar entradas de aire.

Tenga en cuenta que el desgaste prematuro de los segmentos y pistones es debido a un filtro de aire en malas condiciones o mal montado.

## AVISO

Cuando un filtro de aire no se monta correctamente, puede entrar suciedad al motor y causar daños importantes.

Evite la entrada de agua mientras lava la motocicleta.



## PRECAUCIÓN

En las motocicletas utilizadas en condiciones extremas, se debe realizar una revisión más frecuente. También se debe limpiar el filtro de aire cada vez que se cambie el aceite para así evitar daños en el motor.

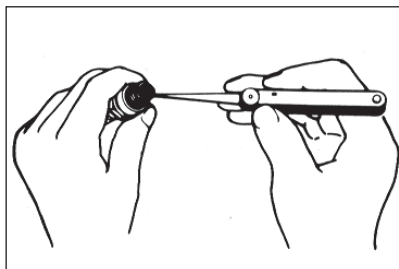
### ⊙ TAPÓN DE DRENAJE DE LA CAJA DEL FILTRO

Compruebe el tapón y vacíe de agua y aceite la caja del filtro de aire según los intervalos de mantenimiento.

El tapón de drenaje está situado debajo de la caja del filtro de aire.

## BUJÍA

Verifique la bujía siempre que se realice una revisión del vehículo.



A intervalos periódicos, retire las bujías y limpie los depósitos de carbonilla o cámbielas si fuese necesario.

Para retirar y limpiar las bujías:

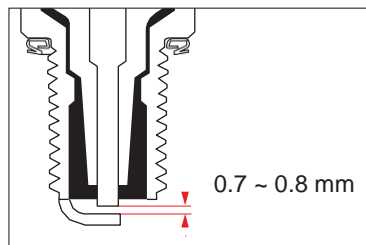


## AVISO

Antes de llevar a cabo las siguientes operaciones, deje que el motor y el escape se enfríen a temperatura ambiente para evitar posibles quemaduras.



1. Quite las pipas de las bujías.
2. Elimine la suciedad de la base de las bujías, desenrosque las bujías y sáquelas de sus alojamientos, teniendo cuidado de que no entre suciedad o cualquier otro tipo de sustancia en los cilindros.
3. Asegúrese de que no hay depósitos de carbón ni marcas de oxidación en el electrodo y en la parte central: si es necesario límpielos utilizando un alambre o un cepillo metálico.
4. Sople enérgicamente para eliminar las partículas sueltas que han quedado en la bujía para evitar que caigan dentro del motor. Cambie las bujías si observa daños en el aislante, electrodos oxidados o depósitos excesivos de carbonilla.



5. Compruebe la distancia entre electrodos de la bujía a 0,7-0,8 mm. con una galga especial para este fin, si es necesario ajústela.
6. Asegúrese de que la arandela está en buenas condiciones. Ajuste la arandela y enrosque la bujía a mano para evitar dañar la rosca.
7. Apriete la bujía con la llave. La bujía ha de apretarse media vuelta más una vez ha sido apretada a mano hasta el tope.

#### PAR DE APRIETE

BUJÍA	15—20 N·m (1.5—2.0 kgf·m)
-------	------------------------------

#### BUJÍAS RECOMENDADAS

Tipo caliente	CR7E
Tipo estándar	CR8E
Tipo fría	CR9E

## PRECAUCIÓN

La bujía debe de estar apretada firmemente, en caso contrario el motor puede sobrecalentarse y sufrir daños.

Utilice únicamente las bujías recomendadas.

Una bujía de la graduación incorrecta puede acortar la vida del motor y provocar una pérdida de potencia.

- Coloque las pipas de bujía correctamente, evitando que se puedan soltar debido a la vibración del motor.

## AJUSTE DEL RALENTÍ

Este es un motor de inyección electrónica EFI.

El régimen de ralentí no es ajustable.

## PRECAUCIÓN

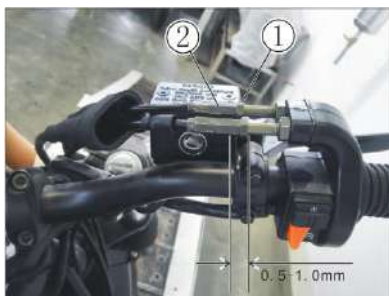
No intente hacer ningún ajuste de ralentí pues podría causar daños permanentes en el sistema de inyección EFI.

## AJUSTE DEL CABLE DEL ACELERADOR

Debe haber un juego libre de 0,5 ~ 1,0 mm en el cable del acelerador.

Si no es el caso, proceda de la siguiente manera:

- Coloque la moto sobre el caballete.
- Libere el guardapolvo.
- Afloje la contratuerca ①.



- Gire el tensor ② hasta conseguir el juego libre especificado.
- Cuando acabe, apriete la contratuerca ① y vuelva a comprobar el juego libre.
- Coloque el guardapolvo.

## AVISO

Un ajuste inadecuado del cable del acelerador puede provocar un incremento repentino del régimen del motor al girar el puño del acelerador. Esto puede dar lugar a una pérdida del control por parte del conductor.

Ajuste el juego del acelerador de forma que las revoluciones no suban al mover ligeramente la empuñadura.

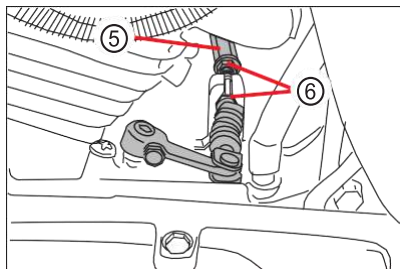
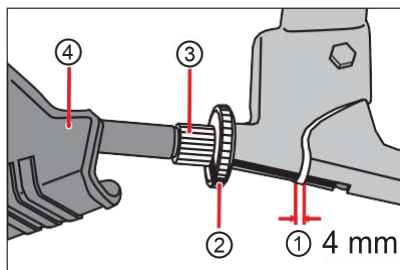
## AVISO

Una vez ajustado el cable del acelerador, compruebe que el movimiento del manillar no aumenta el ralentí del motor y que el puño del gas retrocede de forma suave y automática.

## AJUSTE DEL CABLE DE EMBRAGUE

Cada vez que se cumpla el intervalo para la revisión periódica, compruebe el embrague a través del tensor del cable de embrague.

El juego del cable debe ser de unos 4 mm medidos a partir de la palanca de embrague antes de que se empiece a desembragar.



- ① Juego maneta de embrague
- ② Contratuerca tensor maneta embrague
- ③ Tensor maneta embrague
- ④ Guardapolvo de goma
- ⑤ Tensor cable embrague
- ⑥ Contratuerca tensor cable embrague

Si el juego de la maneta de embrague no es el correcto, proceda de la siguiente manera:

## ⊙ AJUSTE DEL CABLE DEL EMBRAGUE

- El ajuste normal se realizará a través del tensor ③.
- Quite el guardapolvo ④.
- Afloje la contratuerca ②.
- Apriete o afloje el tensor ③ hasta conseguir el juego especificado.
- Al acabar, apriete la contratuerca ② firmemente y cubra con el guardapolvo ④.
- Si no consigue el juego en la maneta ③, ajuste el cable ⑤.
- Afloje la contratuerca del cable de embrague ⑥.
- Apriete o afloje el tensor ⑤ hasta conseguir el juego especificado.
- Al acabar, apriete la contratuerca ⑥.
- El cable de embrague tiene que lubricarse con un aceite de baja densidad una vez se haya realizado el ajuste.

Juego cable  
embrague ①

4 mm

## CADENA

Dependiendo del estilo de conducción, es posible que deba ajustar la cadena más frecuentemente de lo que indican las revisiones periódicas. Revise la cadena cada 1.000 km.

### AVISO

**Conducir con la cadena en condiciones inadecuadas o con un ajuste incorrecto puede provocar un accidente.**

**Compruebe, ajuste y mantenga la cadena, de acuerdo a esta sección cada vez que utilice la motocicleta.**

## ⊙ COMPROBACIÓN DE LA CADENA

Cuando compruebe la cadena, revise lo siguiente:

- Ejes de eslabones sueltos
- Rodillos dañados
- Eslabones secos u oxidados
- Retenes perdidos
- Eslabones doblados
- Desgaste excesivo
- Ajuste de la cadena inadecuado

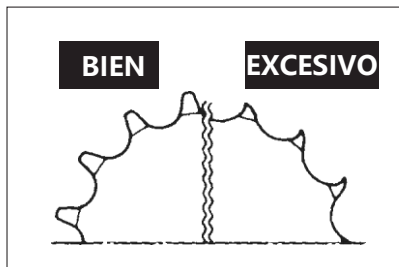
Si encuentra una anomalía en el estado o ajuste de la cadena, corrija el problema si sabe hacerlo.

Si fuese necesario, consulte con un vendedor autorizado.

Si la cadena está dañada, significa que también pueden estarlo el piñón y la corona.

Compruebe el piñón/corona como sigue:

- Dientes desgastados excesivamente
- Dientes rotos o dañados
- Tuercas de fijación sueltas



Si encuentra estos problemas con el piñón/corona, consulte con su vendedor.



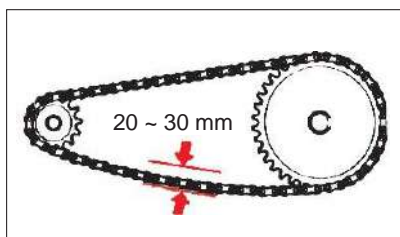
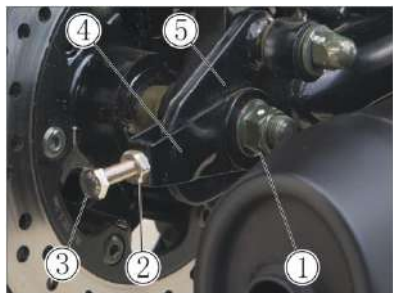
### PRECAUCIÓN

Se debe comprobar el desgaste del piñón y corona cuando se monta una cadena nueva y cambiarlos si fuese necesario.

## ⊙ AJUSTE DE LA CADENA

Ajuste la tensión de la cadena a la especificación adecuada. La cadena puede requerir ajustes más frecuentes que los descritos en la Tabla de Mantenimiento según el estilo de conducción.

Ajuste la tensión de la cadena de la siguiente manera.



1. Suba la motocicleta sobre su caballete central.
2. Afloje la tuerca del eje trasero ①.
3. Afloje las contratuercas de los tensores ②, derecha

e izquierda.

4. Ajuste la tensión de la cadena con el tensor ④, derecho e izquierdo, apretando o aflojando el tornillo-tensor ③.
5. Para el alineamiento de las ruedas delantera y trasera, ponga las marcas de referencia ⑤ derecha e izquierda en la misma posición.

Alinee y ajuste la tensión de la cadena a 20 ~ 30 mm, vuelva a apretar las contratuercas de los tensores ② y la tuerca del eje trasero ① firmemente y realice una comprobación final.

### PRECAUCIÓN

La cadena de esta motocicleta está hecha de un material especial.

Se debe cambiar la cadena por una 520X para esta motocicleta.

El uso de otra cadena puede llevar a un desgaste prematuro.



## PRECAUCIÓN

Se debe comprobar la cadena cada vez que se usa la motocicleta.

Una excesiva holgura de la cadena puede desgastar piñón y corona y provocar un accidente o graves daños mecánicos.



## AVISO

Evite tocar el silenciador cuando esté caliente: un silenciador caliente puede quemarle.



## AVISO

El queroseno puede ser peligroso. El queroseno es inflamable. Los niños y mascotas pueden sufrir daños por el contacto con el queroseno.

Mantenga las llamas y cigarrillos lejos del queroseno. Mantenga a los niños y mascotas lejos del queroseno.

Si lo ingiere, vomite. Llame inmediatamente a un médico. Deseche el queroseno usado en un punto limpio.



## PRECAUCIÓN

Si limpia la cadena con gasolina o disolventes limpiadores comerciales, puede dañar los retenes y arruinar la cadena.

Limpie la cadena solo con queroseno.

## ⊙ LIMPIEZA Y ENGRASE DE LA CADENA

Esta cadena es especial porque tiene retenes.

Limpie y engrase la cadena como se explica a continuación:

1. Limpie la cadena con queroseno. Si la cadena tiende a oxidarse, debe revisarla más a menudo. El queroseno es un producto derivado del petróleo y proporciona tanto engrase como limpieza.
2. Después de lavar a fondo la cadena, engrase los eslabones con aceite de cadena o equivalente.



## PRECAUCIÓN

Algunos lubricantes de cadenas contienen disolventes y aditivos que pueden dañar los retenes de la cadena.

Use un lubricante de cadena o equivalente específico para cadenas con retenes.

## FRENOS

Esta motocicleta cuenta con frenos de disco.

El funcionamiento adecuado del sistema de frenos es muy importante para su seguridad. Asegúrese de revisarlos según lo estipulado en el programa de mantenimiento y revisiones.

Los frenos deben de ser revisados en los mantenimientos periódicos realizados por su Vendedor Autorizado Hyosung.



## AVISO

No realizar una correcta comprobación y mantenimiento de los frenos puede ser peligroso.

Un mantenimiento deficiente de los frenos incrementa las posibilidades de tener un accidente.

Asegúrese de comprobar los frenos cada vez que utilice la motocicleta conforme a la sección COMPROBACIONES PREVIAS.

Mantenga los frenos conforme al PROGRAMA DE MANTENIMIENTO.



## AVISO

Utilizar la moto en condiciones severas puede resultar muy peligroso si no revisa los frenos regularmente.

Usarla en zonas embarradas, con agua, tierra u otras condiciones similares puede provocar un desgaste prematuro de los frenos. Esto podría provocar un accidente.

Si va a usar la motocicleta en estas condiciones, los frenos deberán de ser revisados más a menudo que lo recomendado en el Programa de Mantenimiento.

## ⦿ LÍQUIDO DE FRENOS

Asegúrese de comprobar el nivel del líquido de frenos en el depósito de la bomba de freno. Si encuentra que el nivel está bajo una vez la motocicleta se encuentra en posición recta, revise el estado de las pastillas de freno.

Si las pastillas no están desgastadas, rellene con el líquido de frenos especificado.

## Freno delantero



## Freno trasero



Cuando las pastillas de freno estén algo gastadas, el líquido de frenos ocupará el espacio dejado por el desgaste, bajando el nivel del líquido.

Rellenar el depósito del líquido de frenos se considera una operación normal de mantenimiento periódico.

## **AVISO**

El líquido de frenos es altamente perjudicial y tóxico si se lo traga, y también si entra en contacto con los ojos y la piel. Consulte con un médico en caso de ingestión o contacto con la piel. Induzca el vómito si lo ingiere. En el supuesto de que entre en contacto con los ojos o la piel, láveselos con agua abundante inmediatamente.

## **PRECAUCIÓN**

Esta motocicleta usa un líquido de frenos con base de glicol.

No use ni mezcle diferentes tipos de líquido de frenos, ya que se podría dañar el sistema de frenos. Utilice líquido de frenos DOT 4.

No derrame líquido de frenos en superficies pintadas ni en plásticos ya que es altamente corrosivo y estropearía la pieza.

No utilice nunca líquido de frenos que haya estado almacenado durante un largo periodo de tiempo, ni tampoco reutilice líquido de frenos.

## **AVISO**

Cuando rellene, evite que entre en el depósito del líquido de frenos agua o polvo.

## ⊙ **PASTILLAS**

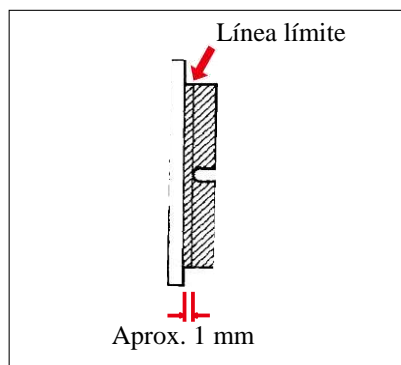
Compruebe las pastillas de freno delantero y trasero habitualmente ya que están sometidas a fricción. Si detecta que las pastillas se encuentran cerca de la línea límite, cámbielas por unas nuevas en su Vendedor Autorizado Hyosung.

El desgaste de las pastillas de freno depende del uso que se haga de la motocicleta, hábitos de conducción y las condiciones de las vías por las que se circula.

### Freno delantero



## Freno trasero



Compruebe el sistema de frenado diariamente en los siguientes puntos.

- ① Fugas de líquido tanto en el freno delantero como en el trasero.
- ② Fugas o daños en los latiguillos.
- ③ Funcionamiento de la maneta y pedal de freno.
- ④ Desgaste de las pastillas delanteras y traseras.

## PRECAUCIÓN

El sistema de freno delantero y trasero requiere la comprobación del líquido de frenos y de los latiguillos regularmente, y ser reemplazados conforme al Programa de Mantenimiento de la motocicleta por su Vendedor Autorizado Hyosung.

## AVISO

Conducir con las pastillas gastadas, reduce el rendimiento del sistema de frenos e incrementa el riesgo de accidentes. Compruebe las pastillas antes de cada uso. Consulte con su Vendedor Autorizado Hyosung siempre que desee cambiar las pastillas o cuando estén muy desgastadas.

## AVISO

Si se deja que el desgaste de las pastillas de freno llegue hasta la parte metálica, entrará en contacto metal-metal con el disco de freno provocando ruido y chispas en la pinza de freno; esto provocará una pérdida de eficacia de freno, daños en el disco de freno y una situación peligrosa.

## **AVISO**

Sustituir solamente una de las 2 pastillas de freno puede ser peligroso.

Sustituir solamente una de las pastillas de freno puede resultar en una acción de frenado desigual.

Cambie ambas pastillas a la vez.

## **PRECAUCIÓN**

Cuando se cambien las pastillas de freno, presione y suelte varias veces la palanca del freno para que se coloquen en su posición normal.

Compruebe que el funcionamiento de los frenos es el correcto.

## ⊙ **COMPROBACIÓN DE LOS DISCOS**

Controle posibles daños o roturas en los discos de freno.

## ⊙ **RELLENADO DE LÍQUIDO DE FRENOS DELANTERO**

1. Ponga la motocicleta en una superficie plana y nivelada y coloque la dirección recta.

2. Limpie el depósito del líquido de freno delantero para evitar que entre suciedad.
3. Afloje los tornillos y quite la tapa.
4. Rellene con líquido de frenos hasta la marca superior.

## **NOTA**

*Líquido de frenos recomendado: DOT4*

## **PRECAUCIÓN**

- No rellene el depósito de líquido de frenos por encima de la marca superior. Provocará un derrame.
- Tenga cuidado de que no entre suciedad o agua en el depósito cuando lo rellene.
- No utilice líquido de frenos no recomendado.
- El líquido de freno puede dañar las piezas pintadas y plásticos de la motocicleta. Si salpica a alguna parte límpiela rápidamente.

5. Apriete la tapa.

## ⊙ RELLENADO DE LÍQUIDO DE FRENS TRASERO

1. Ponga la motocicleta en una superficie plana y nivelada y coloque la dirección recta.
2. Limpie el depósito del líquido de freno delantero para evitar que entre suciedad.
3. Afloje los tornillos y quite la tapa.
4. Rellene con líquido de frenos hasta la marca superior.

### **NOTA**

*Líquido de frenos recomendado: DOT4*

5. Apriete la tapa.

## ⊙ PULSADOR DE LA LUZ DE FRENO TRASERO

El pulsador de luz de freno trasero se encuentra situado junto a la estribera derecha.

Muévalo hacia arriba o hacia abajo de modo que la luz se encienda cuando comience a ser presionado el pedal del freno.

## NEUMÁTICOS

Compruebe la presión y el estado del dibujo de los neumáticos periódicamente.

Compruebe a menudo la presión de los neumáticos para alargar la vida del neumático y por su propia seguridad.



### **AVISO**

**No seguir lo indicado en estas advertencias podría causar un accidente debido a un fallo en los neumáticos.**

Los neumáticos son el elemento de enlace entre la motocicleta y la carretera.

Siga estas instrucciones;

- Compruebe el estado y la presión de los neumáticos antes de cada conducción.
- Evite sobrecargar la motocicleta.
- Cambie los neumáticos cuando estos estén desgastados, o bien si encuentra algún tipo de daño como cortes o grietas.
- Utilice siempre el tipo y dimensiones de neumáticos especificados en este Manual de Propietario.

## ⊙ PRESIÓN NEUMÁTICOS

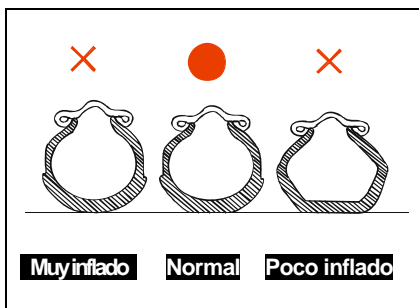
Una presión inadecuada ya no solo afectará al desgaste del neumático sino que afectará la estabilidad de la motocicleta.

La presión baja en los neumáticos dificultará los giros y por el contrario, una presión alta, reducirá la superficie de contacto del neumático con el suelo, lo cual puede causar una pérdida de control.

Asegúrese que lleva la presión dentro de los límites específicos.

La presión de los neumáticos debe ser revisada cuando los neumáticos estén fríos.

Si tiene algún tipo de problema con la presión de los neumáticos, mida la presión con un manómetro y ajústela según especificaciones..



**⚠ PRECAUCIÓN**

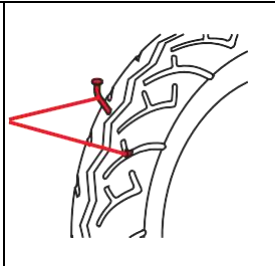
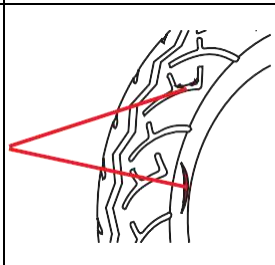
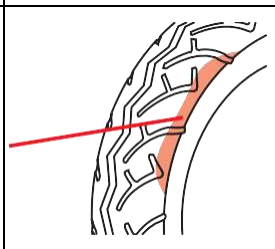
Si hay algún problema con la presión del neumático o tiene grietas o cortes, se disminuye la estabilidad y aumenta el riesgo de sufrir un pinchazo.

PRESIÓN NEUMÁTICOS (EN FRÍO)	CONDUCCIÓN NORMAL	
	CONDUCTOR SÓLO	CON PASAJERO
DELANTERO	2.00 kgf/cm <sup>2</sup> 200 kPa 29.0 psi	2.00 kgf/cm <sup>2</sup> 200 kPa 29.0 psi
TRASERO	2.00 kgf/cm <sup>2</sup> 200 kPa 29.0 psi	2.00 kgf/cm <sup>2</sup> 200 kPa 29.0 psi

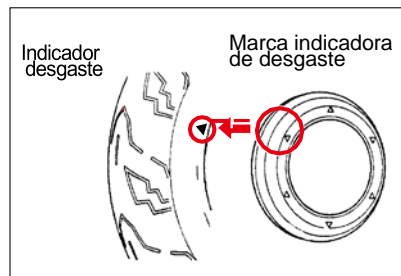
## ⊙ GRIETAS Y CORTES

Compruebe si

- 1) Hay grietas o cortes visibles.
- 2) Hay desgastes anómalos.

CLAVOS, MATERIAL EXTRAÑO	
DESGASTE, GRIETAS	
DESGASTE ANÓMALO	

## ⊙ ESTADO DE LA HUELLA DEL NEUMÁTICO



Conducir la motocicleta con el neumático excesivamente gastado puede disminuir la estabilidad con la consecuente pérdida de control.

Compruebe la profundidad de la huella del neumático mediante el indicador de desgaste.

Cambie las ruedas delantera y trasera siempre que aparezca el [ indicador de desgaste del neumático ] .

### CAUTION

Los neumático estándar de la motocicleta son:

120 / 80 - 16 para delante, y  
150 / 80 - 15 para detrás.

El uso de otros neumáticos diferentes pueden causar problemas.

Se recomienda usar los neumáticos originales.

## ⊙ TUERCA DEL EJE TRASERO

Compruebe el eje trasero y que la tuerca esté apretada.

## ⊙ CAMBIO NEUMÁTICO

### CAMBIO DEL NEUMÁTICO DELANTERO

1. Suba la motocicleta al caballete central.
2. Retire la pinza de la horquilla retirando los tornillos de fijación ①.



#### PRECAUCIÓN

Nunca accione la maneta de freno delantero con la pinza fuera. Es muy difícil volver a montar las pastillas en la pinza y puede causar una fuga de líquido de frenos.

3. Afloje la tuerca del eje delantero ②.
4. Afloje el eje delantero ③.
5. Coloque cuidadosamente el elevador en una posición correcta bajo el motor y levante la motocicleta hasta que la rueda delantera esté levemente levantada del suelo.



#### PRECAUCIÓN

Si coloca inadecuadamente el elevador puede causar daños en el bastidor o motor. No apoye el elevador sobre el tornillo de drenaje de aceite.

6. Saque el eje delantero ③.
7. Saque la rueda delantera hacia delante.
8. Para volver a montar la rueda delantera, siga la secuencia descrita en orden inverso.



## CAMBIO DEL NEUMÁTICO DELANTERO

1. Suba la motocicleta al caballete central.
2. Retire el cubrecadena ② aflojando los dos tornillos ①.



3. Coloque un elevador bajo el basculante para elevar ligeramente la rueda trasera del suelo.

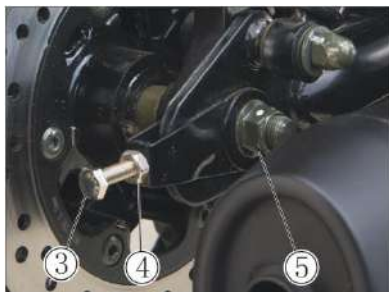


### PRECAUCIÓN

Improper jacking may cause damage to the frame or engine.

4. Afloje las contratuercas de los tensores de la cadena ③ y los tensores ④ izquierdo y derecho para sacar la cadena de la corona.

5. Afloje la tuerca del eje trasero ⑤.



### AVISO

Puede quemarse con el silenciador. El silenciador está lo suficiente caliente para quemarse incluso pasado un tiempo después de parar el motor. Espere hasta que el silenciador se enfríe.

6. Afloje los tornillos inferiores de los amortiguadores ⑥ izquierdo y derecho y saque el eje trasero ⑦ de la rueda empujándolo hasta el fondo.




7. Saque la rueda trasera hacia atrás.
8. Para volver a montar la rueda trasera, siga la secuencia descrita en orden inverso.

## BOMBILLAS

### AVISO

Mantenga alejado de los componentes eléctricos la gasolina y otros productos inflamables.

### PRECAUCIÓN

Antes de cambiar una bombilla, ponga el contacto en la posición “” y espere unos minutos hasta que se enfríe.

Use unos guantes limpios, o un trapo limpio para manipular las bombillas.

No toque las bombillas con los dedos directamente, en caso contrario las huella depositadas sobre la lámpara podría provocar un sobrecalentamiento y avería de las mismas.

Si las ha tocado con los dedos, límpielas con un trapo y alcohol.

**NO TIRE DE LOS CABLES**

## NOTA

Antes de cambiar una bombilla, revise el estado de los fusibles.

## ⊙ COMPROBACIÓN DE LAS BOMBILLAS

- Compruebe si la luz de posición, la iluminación del cuadro de instrumentos, piloto trasero y de matrícula cuando la llave de contacto está en la posición “○”. Compruebe si la lámpara del faro delantero se ilumina cuando el motor está en marcha.
- Compruebe si la luz de freno se ilumina cuando se acciona la maneta de freno y el pedal de freno después de girar el contacto a la posición “○”.
- Compruebe el correcto funcionamiento de las luces de las intermitencias con el contacto en la posición “○”.
- Compruebe que el faro delantero, piloto trasero, piloto de matrícula e intermitencias no están sucios ni rotos.



## PRECAUCIÓN

La luz de posición, luz del cuadro de instrumentos, piloto trasero y piloto de matrícula de esta motocicleta se iluminan siempre cuando se pone el contacto en la posición “○”.

El faro se ilumina con el motor en marcha.

## ⊙ CAMBIO DE LAS BOMBILLAS

La potencia de cada una de las lámparas se muestra en el siguiente cuadro. Cuando cambie la bombilla, sustitúyala por una de iguales características.

El uso de una bombilla diferente a la recomendada puede causar daños en el sistema eléctrico y en la bombilla.

DENOMINACIÓN		POTENCIA
Faro	Largas/ Cortas	12V - H4 : 60 / 55W × 1
	Posición	12V - W5W × 1
Freno/ Piloto		Tipo LED
Intermitentes		12V - R10W × 4
Iluminación placa matrícula		12V – LED type

※LED: Light Emitting Diode



## PRECAUCIÓN

El uso de bombillas con potencias diferentes puede provocar daños en el sistema eléctrico o acortar la vida de las bombillas.

Utilice siempre bombillas con la potencia especificada.

### ⊙ CAMBIANDO LA BOMBILLA DEL FARO

1. Retire el conjunto del faro de la carcasa aflojando los dos tornillos izquierdo y derecho, y desenganchando el gancho de la parte superior de la carcasa del faro.
2. Desconecte el conector del conjunto del faro.
3. Retire la cubierta de goma..
4. Desenganche el muelle del zócalo de la bombilla y retire la bombilla.
5. Para montar el faro, invierta la secuencia descrita.

### ⊙ CAMBIANDO LAS BOMBILLAS DE LOS INTERMITENTES

1. Retire las tulipas presionando la ranura ① del alojamiento del intermitente con un pequeño destornillador plano..
2. Gire la bombilla mientras la presiona a la izquierda en el zócalo.
3. Introduzca la nueva bombilla en el zócalo y gírela a la derecha mientras la presiona.
4. Monte la tulipa fijando la lengüeta ② de la tulipa en la ranura ① del alojamiento de la bombilla del intermitentes.



## PRECAUCIÓN

No haga una fuerza excesiva en la tulipa.

Puede romper la tulipa.

### ⊙ CAMBIANDO LAS BOMBILLAS DEL PILOTO TRASERO/LUZ DE FRENO E ILUMINACIÓN MATRÍCULA

Tanto el piloto trasero/luz de freno como la iluminación de la matrícula de esta motocicleta es por diodos LED. Si se encuentra una anomalía, cambie el conjunto piloto trasero/luz de freno.

## ⊙ CAJA DE FUSIBLES

### ◆ CAJA DE FUSIBLES DE LA ECU



La caja de fusibles de la ECU se encuentra bajo el asiento.

Los fusibles están diseñados para fundirse cuando se produce una sobrecarga en un circuito individual.

Si algún sistema eléctrico deja de funcionar, debe comprobar los fusibles.

- 30A REC. / REG. / IGN: este fusible protege los circuitos del regulador /rectificador y encendido.
- 20A ECU / M.RELAY: este fusible protege todos los circuitos eléctricos incluyendo el de la ECU.
- 10A HEAD L. / METER: este fusible protege los circuitos de la luz corta y el panel de instrumentos.
- 10A HEAD H: este fusible protege el circuito de la luz larga.
- 10A S. STAND / STARTER / CLUTCH: este fusible protege los circuitos del inyector del caballete lateral, arranque y pulsador de la maneta de embrague.
- 10A POSITION / TAIL / LICEN.: este fusible protege los circuitos de la luz de posición, piloto trasero e iluminación de la matrícula.
- 10A TURN / STOP / HORN / S.SENS: este fusible protege los circuitos de los intermitentes, luz de freno, claxon y sensor del velocímetro.
- 30A SPARE / 20A SPARE / 10A SPARE: estos son fusibles de repuesto.

## ◆ CAJA DE FUSIBLES DEL ABS



La caja de fusibles del ABS se encuentra bajo el asiento delantero.

Los fusibles están diseñados para abrir el circuito cuando ocurre una sobrecarga eléctrica.

Si se observa una anomalía eléctrica en el funcionamiento, debe comprobar los fusibles.

- 25A BOMBA ABS: este fusible protege el circuito de la bomba eléctrica del ABS.
- 10A ECU ABS: este fusible protege el circuito de la ECU del ABS.
- 5A IGN ABS: este fusible protege el circuito del interruptor de encendido del ABS.
- 25A REPUESTO/ 10A REPUESTO/ 5A REPUESTO: fusibles de repuesta.

### PRECAUCIÓN

Si monta un fusible de diferente amperaje o una hoja de aluminio o un cable en lugar del fusible, puede dañar gravemente el sistema eléctrico.

Cambie siempre un fusible por otro del mismo tipo y amperaje. Si el nuevo fusible se vuelve a fundir en breve, consulte con su vendedor autorizado HYOSUNG inmediatamente.

# RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Esta guía de resolución de problemas le ayudará en la resolución de algunos problemas comunes.



## PRECAUCIÓN

No solucionar correctamente un problema puede provocar daños en su motocicleta.

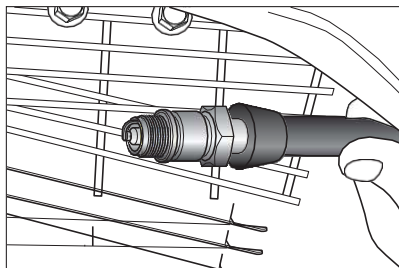
Reparaciones o reglajes realizados incorrectamente pueden dañar su motocicleta en vez de repararla. Este tipo de daños no están cubiertos por la garantía.



Si no está seguro de cómo proceder correctamente, acuda a su Vendedor Autorizado Hyosung.


## ★ CUANDO EL MOTOR NO ARRANCA

### ⊙ COMPROBACIÓN DEL SISTEMA DE ENCENDIDO

1. Saque la bujía y manténgala conectada a la pipa.



2. Ponga el cortacorrientes en la posición “” y la llave de contacto en la posición “”. Sujete la bujía en contacto con el motor tal y como muestra la figura, la transmisión se encuentra en punto muerto, el caballete lateral replegado y la maneta de embrague accionada y pulse el botón de arranque.

Cuando el contacto está en la posición “” con el motor parado, la iluminación del panel de instrumentos se enciende y la aguja del velocímetro se mueve hasta el final de escala para comprobar el funcionamiento del sistema eléctrico.

- Pulse el botón de arranque después de que la aguja vuelva al origen.
3. Si no hay chispa, limpie la bujía.  
Cámbiela si fuese necesario. Reintente el procedimiento anterior con una bujía limpia o nueva.
  4. Si aún no hay chispa, recurra a su vendedor autorizado para su reparación.





 **AVISO**

**Realizar una prueba de existencia de chispa incorrectamente puede ocasionar una descarga eléctrica o una explosión.**

**Evite realizar esta prueba si no está familiarizado con el sistema, si tiene algún tipo de problema cardiovascular o bien si lleva un marcapasos.**

**Mantenga la bujía alejada del orificio de ubicación de la bujía.**

## ⊙ COMPROBACIÓN DEL SISTEMA DE ALIMENTACIÓN

1. Ponga el cortacorrientes en la posición “” y el contacto en la posición “”. Si oye un “click” del relé de la bomba de gasolina y se oye un “zumbido” del funcionamiento de la bomba de gasolina en el depósito. Si no arranca el vehículo inmediatamente, se oirá un “click” de la desconexión del relé de la bomba de gasolina. Si no se producen los fenómenos anteriores, compruebe el sistema eléctrico.
2. Comprobación de la presión de gasolina: Si el relé de la bomba de gasolina y la bomba de gasolina están bien pero el motor no arranca, compruebe la presión de gasolina. Utilice un manómetro en el sistema de alimentación, ponga el cortacorrientes en la posición “” y el contacto en la posición “”, y compruebe la presión de gasolina en el manómetro. El valor normal debe ser superior a los 200 kPa. Si este valor es inferior, compruebe fugas en el sistema de alimentación.



## ★EL MOTOR SE CALA

1. Compruebe que hay suficiente gasolina en el depósito.
2. Compruebe si el sistema de encendido da una chispa intermitente.
3. Compruebe el régimen de ralentí.



### **PRECAUCIÓN**

**Si ocurre un problema, la mejor manera de solucionarlo es dirigirse a un vendedor autorizado Hyosung para su reparación.**

---

# TRANSPORTE

---

 **AVISO**

Antes de transportar la motocicleta, es necesario vaciar el depósito de combustible completamente, asegurándose que está seco.

Durante el transporte, la motocicleta debe de estar firmemente asegurada en posición vertical para evitar fugas de aceite o combustible.

## ★ VACIANDO EL DEPÓSITO

 **AVISO**

Mantenga el depósito de combustible alejado del fuego.

Deje que el motor y el escape se enfríen durante un tiempo.

El vapor del combustible es peligroso para la salud.

Asegúrese de que la zona está bien ventilada antes de manipular la gasolina.

No inhale los vapores de la gasolina.

No fume ni use el mechero.

- Coloque la motocicleta sobre el caballete en una superficie llana y firme.
- Pare el motor y espere a que se enfríe..
- Prepare un recipiente lo suficientemente grande para recoger la gasolina del depósito y colóquelo en el suelo por el lado izquierdo de la motocicleta.
- Retire el tapón del depósito.
- Vacíe la gasolina utilizando una bomba manual o un sistema similar.

No dañe el depósito de combustible (el aforador de gasolina está ubicado dentro del depósito de combustible).

 **AVISO**

Vuelva a poner el tapón en el depósito después de vaciarlo.

---

## PROCEDIMIENTO DE LIMPIEZA

---

Lavar la motocicleta es una parte necesaria de su mantenimiento que ayudará a mantener un aspecto impecable. Una limpieza adecuada puede incluso alargar la vida de su motocicleta.

Es importante limpiar y comprobar su motocicleta cada vez que la vaya a usar, por si hubieran restos de barro, grasa, oxido, etc. La acumulación de suciedad en el motor y en el sistema de escape, reduce la refrigeración del motor, oculta posibles fallos o incrementan el deterioro de ciertas partes. Es importante eliminar todos los restos de suciedad durante el lavado.



### PRECAUCIÓN

Las máquinas de lavado de alta presión pueden dañar la motocicleta (especialmente las aletas del radiador).

Las máquinas de lavado a presión de automóviles como por ejemplo las que funcionan con monedas tienen suficiente presión para dañar la motocicleta. Pueden incluso causar corrosión o deterioros importantes.

No utilice dispositivos de alta presión para lavar su motocicleta.

### ★LAVANDO SU MOTOCICLETA

Con el mismo cuidado, su motocicleta puede ser lavada de forma similar a un automóvil.

## NOTA

Evite rociar con agua las siguientes partes:

- *Cerradura de contacto*
- *Bujías*
- *Tapón depósito gasolina*
- *Sistema de inyección*
- *Bombas de freno*
- *Radiador*
- *Toma de entrada de aire del filtro del aire*
- *Sistema eléctrico*



## PRECAUCIÓN

No use limpiadores para los cuerpos de mariposas y sensores del sistema de inyección.

Use una manguera a baja presión para eliminar la suciedad.

Lave a mano su motocicleta con un jabón suave y agua. Intente eliminar la suciedad con un chorro de agua con poca presión.

Utilice igualmente esponjas o cepillos, siendo especialmente cuidadoso con estos últimos

debido a que pueden rayar las partes de plástico o pintadas.

Aclare la motocicleta con agua limpia.

Séquela con una gamuza o algún tipo de bayeta absorbente.

## ★ENCERANDO LA MOTOCICLETA

Una vez lavada la motocicleta, se recomienda un encerado y pulido de la moto para una mayor protección y embellecimiento de la pintura.

- Utilice solamente ceras y pulimentos de calidad.
- Cuando utilice ceras y pulimentos, preste atención de las normas de seguridad indicadas por el fabricante.

## ★COMPROBACIONES TRAS LA LIMPIEZA

Quite los trapos o bayetas del tubo de escape. Para alargar la vida de su motocicleta, lubríquela siguiendo los pasos de la sección "PUNTOS DE ENGRASE".

 **AVISO**

**Conducir la motocicleta con los frenos húmedos puede ser peligroso.**

**La humedad en los frenos puede hacer que la potencia de frenado sea muy inferior a la habitual con los frenos secos. Esto puede dar lugar a un accidente.**

**Pruebe los frenos después del lavado mientras conduce a baja velocidad. Si fuese necesario accione los frenos varias veces para eliminar la humedad con la fricción.**

Siga los procedimientos de la sección “COMPROBACIONES PREVIAS” para verificar su motocicleta y detectar problemas que hayan podido surgir desde la última vez que la utilizó.

---

## ALMACENAMIENTO

---

Si no tiene pensado utilizar la motocicleta durante un largo periodo de tiempo, necesitar realizar ciertas operaciones especiales. Por este motivo Hyosung recomienda que confíe a su Vendedor Autorizado este trabajo. Si por el contrario quiere realizar estas operaciones usted mismo, siga las instrucciones siguientes:

### ★MOTOCICLETA

Limpie la moto completamente.

Coloque la moto en una superficie firme y plana en la que no pueda caer.

Gire el manillar completamente a la izquierda, bloquee la dirección y quite la llave de contacto.

### ★COMBUSTIBLE

Llene completamente el depósito de gasolina.

### ★BATERÍA

1. Saque la batería de la motocicleta.

### NOTA

Desconecte primero el cable negativo  $\ominus$  y después el positivo de la batería  $\oplus$ .

2. Limpie la batería por fuera utilizando un detergente neutro y elimine el óxido de los bornes de batería y de los terminales de los cables.
3. Guarde la batería en un lugar no muy frío.

### ★NEUMÁTICOS

Infle los neumáticos a la presión normal.

### ★EXTERIOR

- Aplique un protector de plásticos a todas las piezas de vinilo y goma.
- Aplique sobre las piezas no pintadas un protector contra el óxido.
- Aplique cera de automoción a las piezas pintadas.

## ★MANTENIMIENTO EN ALMACENAMIENTO

Cargue la batería una vez al mes.

La carga estándar de la batería de la motocicleta es de 1.0 A x 10 hora.

## ★PUESTA EN SERVICIO DE NUEVO

1. Limpie la motocicleta por completo.
2. Vacíe el aceite motor y sustituya el filtro y el aceite por uno nuevo.
3. Coloque de nuevo la batería.

### **NOTA**

**Asegúrese de conectar primero el cable positivo ⊕ y después el cable negativo ⊖.**

4. Revise la presión de los neumáticos conforme se explica en la sección de NEUMÁTICOS.
5. Saque las pipas de bujía y accione varias veces el arranque de la moto. Coloque de nuevo las pipas

de bujía.

6. Lubricar todos los puntos de engrase de la moto.
7. Lleve a cabo una **COMPROBACIONES PREVIAS** como se indica en este manual.

## Características Técnicas

<b>Modelo</b>	QM300/QH300/GV300
<b>Dimensiones</b>	
Dimensiones totales (Largo xAncho xAlto) mm	2080x750x1050
Distancia entre ejes mm	1425
Luz al suelo mm	150
Diámetro mínimo de giro mm	3060
Ángulo de lanzamiento (°)	45
Ángulo de giro de la dirección (°) (izda./dcha.)	≤38
<b>Pesos y volúmenes</b>	
Peso en orden de marcha kg	172
Carga máxima autorizada kg	330
Reparto de pesos por ejes kg (del./tras.)	78/94
Capacidad depósito gasolina L	12.5
<b>Motor</b>	
Tipo	Bicilíndrico en V, 4 tiempos, refrigeración líquida
Diámetro x carrera mm	58.0x56.0
Cilindrada total ml	295.9
Relación de compresión	11.6--12.0: 1
Potencia máxima y régimen al que corresponde kW/(r/min)	22/8500
Par motor máximo y régimen al que corresponde N. m/ (r/min)	25,6/6500
Consumo mínimo de combustible l/100 km	3,3
Consumo mínimo de combustible g/kW·h	264
Régimen mínimo de ralentí estable r/min	1600±100
Encendido	Por descarga electromagnética
Arranque	Eléctrico
Engrase	Presión y borboteo
Lubricante	SAE 10W-40
Combustible	Gasolina sin plomo E5, mín 92 oct.
Tipo de inyector	28239162
Tipo filtro de aire	Tipo filtro en aceite
Distribución	Doble árbol de levas y 4 válvulas
<b>Transmisión</b>	
Tipo de embrague	Multidisco en baño de aceite
Tipo de cambio	6 velocidades con mando al pie
Relación primario	2.625
Relación final	3.714
Relaciones del cambio 1ª marcha	2.462
2ª marcha	1.556
3ª marcha	1.190
4ª marcha	1.000



5ª marcha	0.875
6ª marcha	0.769
<b>Ciclo</b>	
Tipo de llantas	Aleación ligera
Neumático delantero	120/80-16
Neumático trasero	150/80-15
Presión neumáticos kPa (del./tras.)	200/200
Tipo freno delantero	Disco
Tipo freno trasero	Disco
Control frenos (del./tras.)	Maneta/Pedal
Suspensión delantera	Horquilla hidráulica
Suspensión trasera	Amortiguadores hidráulicos
<b>Sistema eléctrico</b>	
Bujía	CR8E
Faro	12V 55W/60W
Intermitentes	12V 10W
Luz de freno/Piloto trasero	12V 2.2W/0.2W
Iluminación matrícula	12V 0.2W
Iluminación panel de instrumentos	12V 2W
Fusible	15A
Batería	12V 10Ah
Claxon	Electromagnético por vibración 12V 3A 105dB(A)
Tipo de velocímetro	Electrónico
<b>Prestaciones del vehículo</b>	
Fuerza de frenado N Del./Tras.	≥480/≥852
Ruido de aceleración dB(A)	
Prueba comprobación	≤81
Prueba de conformidad	≤92
Contaminación del escape	
Método estado funcionamiento (g/km)	HC≤0.38 NO <sub>x</sub> ≤0.07
A ralentí	CO≤0.8% HC≤150×10 <sup>-6</sup>
Velocidad máxima km/h	≥100
Mínima velocidad estable de conducción km/h	≤25
Distancia de deslizamiento s	≥200
Rendimiento de arranque s	≤15
Pendiente máxima superable (°)	≥22
Consumo en uso económico l/100km	≤2.9
Tiempo aceleración arranque s	≤15
Tiempo superación de aceleración s	≤14
Ángulo de inclinación máxima (°)	
Ángulo de estacionamiento (°) dcha./izda.	≥9/≥5
Ángulo de inclinación en aparcamiento (°)	≥6
Fiabilidad km	≥6000
Durabilidad km	≥20000
Intensidad luminosa del faro cd	≥10000

# Esquema Eléctrico

